www.der-kelheimer.de
DER KELHEIMER
2. Jahrgang | Mai 2017

Zum ersten Mal: Neumeyers Notizen
Seite 3

„Die Eltern wollen keine Ganztagsschule!“

Heftige Diskussion im Stadtrat über die mangelnde Resonanz bei der „Betreuungs“-Befragung

Kelheim. Damit hatten wohl die wenigsten gerechnet: Für Wirbel sorgte bei der dritten Stadtratssitzung das erstaunliche Ergebnis einer Elternbefragung zum Thema Ganztagsangebote an Grundschulen. So konnten die Erziehungsberechtigten bei der Schuleinschreibung Ende März frei wählen, in welche Betreuungsform sie ihre Kinder geben wollen.

Niemand hatte sich für die Ganztagsbetreuung gemeldet. Abgefragt wurden die Eltern der Schüler der Grundschulen Nord, Kelheimwinzer und Hohenpfahl.

Für Stadtrat Raimund Fries (CSU) stand fest, dass die Eltern keine Ganztagsschule wollen: „Ein Bedarf dieser Form von Betreuung ist aktuell nicht gegeben. Alle anderen Formen sind gewollt, das haben wir zu akzeptieren.“ Von den Gästeplätzen kam Applaus – Mütter von Kindern, die sich bei der Abstimmung beteiligt hatten. Auch Toni Sorcan, ebenfalls CSU, erhielt unüblichen Beifall in einer Stadtratsitzung, als er seine Meinung äußerte. Er habe das Gefühl, „der Ganztagszug würde den Eltern und auch dem Stadtrat aufgezwungen“.

SPD-Sprecher Claus Hackelsperger sprach sich für den Ganztagszug aus. Er kritisierte, dass gar kein konkretes Angebot für eine Ganztagsschule eingeholt worden war. „Es wundert mich keineswegs, dass Eltern kein Vertrauen in die Ganztagsschule haben, wenn der Stadtrat nicht mal gewillt ist, ein Angebot für ein ergänzendes Schulsystem einzuholen.“ Einen Vergleich zog er zum Hort, der zuerst nicht gewollt wurde, aber jetzt genutzt wird.

Christian Prasch (CSU) appellierte an die SPD: „Wir müssen die Fakten hinnehmen, die Eltern wollen das nicht. Liebe SPD, lebt damit. Ab heute sollte dies für die nächsten Monate auf Eis gelegt werden.“

Ein vollständiges schriftliches Ergebnis hatte die Verwaltung aus der Grundschule Nord erhalten. 29 Stimmen fielen dort auf die Mittagsbetreuung bis 14 Uhr, lediglich zwei Stimmen für die verlängerte Betreuung bis etwa 16 Uhr. Für den Hort ergaben sich sechs Stimmen. Keine Obhut wollten 18 der befragten Eltern. Und „Nullmeldung“ gab’s für die Ganztagsbetreuung.

Telefonische Meldung erhielt die Stadtverwaltung aus den Grundschulen Kelheimwinzer und Hohenpfahl. Auch hier konnten sich die Eltern für die tagesfüllende Pflege ihrer Kinder nicht begeistern.

Lesen Sie weiter auf Seite 3

Eichenseher-Bau GmbH

- Schlüsselfertiges Bauen
- Rohbau- und Umbauarbeiten
- Erd- und Abbrucharbeiten
- Garten- und Pflasterbau
- Schwimmbad- und Poolbau
- Kanalbau- und sanierung

Bahnhofstraße 10 | 93077 Bad Abbach | Tel: 09405/941035 | info@eichenseher-bau.de | eichenseher-bau.de

Kam schon als Kind auf den Thron: Herzog Ludwig der Kelheimer

Foto: Staatl. Bibliothek Passau/BA

Liebe Rätselfreunde!
Diesmal geht es um Herzog Ludwig I. von Bayern, genannt „der Kelheimer" (1174-1231). Welche Verdienste dieser Herrscher um Kelheim erworben haben soll, weiß kein Mensch zu sagen. Ob er hier wirklich geboren wurde, ist auch umstritten. Sicher ist, dass er am 15. September 1231 auf der alten Holzbrücke vor dem Donautor meuchlings mit einem Dolchstich in den Hals ermordet wurde. Er schleppte sich noch ein paar Häuser weiter und starb vor der heutigen Ottokapelle, dort, wo das eiserne Kreuz im Pflaster steckt.
Da der Mörder gelyncht wurde, konnten sein oder seine Auftraggeber nie ermittelt werden. Ludwig war seinem Vater Otto I. im Juli 1183 mit knapp zehn Jahren auf den Thron gefolgt. Er galt später als sangesfreudig und diplomatisch geschickt, aber auch als selbstherrlich und „vom Wittelsbacher Jähzorn" befallen. Militärisch war der Kelheimer Ludwig im streitlustigen Hochmittelalter, als man am liebsten jedes Problem mit dem Schwert erledigt hätte, ehrgeizig, aber nicht begabt.

Schicken Sie die jeweils richtigen Antworten per Postkarte **bis zum 15. Mai 2017** an Bettina von Sass, Fichtenstraße 1, 93077 Bad Abbach oder per E-Mail an: bettina.von.sass@googlemail.com

Zu gewinnen gibt es diesmal einen 50 EUR-Gutschein vom dm-markt, Kelheim

Frage 1: Ludwig der Kelheimer meinte ja, partout auch mal an einem Kreuzzug teilnehmen zu müssen und schiffte sich im April 1221 mit einem Heer nach Ägypten ein. Seine militärische Niederlage war total. Warum?

Antwort 1: Die meisten Panzerwagen blieben mit verstopften Filtern im Wüstensand liegen ...
Antwort 2: Die Kreuzritter wurden von den Nil-Überschwemmungen überrascht und damit zur leichten Beute.
Antwort 3: Die Hälfte des Kreuzritterheeres landete nach schwerwiegenden Manövrierfehlern in einer Partyhochburg am Nissi Beach auf Zypern und wurde dort überwältigt ...

Frage 2: Alle großen Adelsgeschlechter verfolgten damals eine kaltblütig zielgerichtete Heiratspolitik. Wen nahm sich Ludwig der Kelheimer zur Gattin?

Antwort 1: Ludwig heiratete Ende Oktober 1204 in Kelheim die rotwangige Wäschereifachangestellte Traudl Pusl, später Traudl Gräfin von Ihrlerstein ...
Antwort 2: Ludwig heiratete Ende Oktober 1204 in Kelheim die Witwe des Grafen Adalbert III. von Bogen, Prinzessin Ludmilla von Böhmen.
Antwort 3: Ludwig heiratete Ende Oktober 1222 in Kelheim die 16-jährige Ägypterin Zamina al Gizeh, die er auf seinem Kreuzzug kennengelernt hatte ...

Lösung des April-Rätsels: Frage 1 – Antwort 1, Frage 2 – Antwort 3.
Gewonnen haben Gabriele Gießmann und Markus Wagner, beide aus Kelheim.

Wir gratulieren!

RÄTSEL-GEWINNER ??

Wir gratulieren Anette Bachhuber aus Essing, der Gewinnerin unseres März-Rätsels. Die Angestellte im Einzelhandel, die gerne wandert und Radl fährt, gewann ein Probierpaket mit PERNA-Produkten (in jeder Apotheke erhältlich). Die wertvolle Kraft der Grünlippmuschel aus dem Meer sorgt für den Bindegewebe-Stoffwechsel und damit für gesunde Gelenke. Das Paket besteht aus einer Packung PERNA Canaliculus Kapseln, einer Tube PERNA Canaliculus Gel, einer PERNAplus-Bandage und einem Flyer, der das Therapie-Konzept erklärt (Gesamtwert: 68,25 Euro). Anette Bachhuber dachte dabei an ihren Mann, der erfolgreicher Sportkegler beim SKC Befreiungshalle Kelheim e.V. ist, und der „danach" manchmal seine Knie und Ellenbogen spürt.

Gewinnerin Anette Bachhuber mit Produkten aus der Grünlippmuschel, auch Grünschalmuschel genannt (Perna canaliculus). Foto: BA

„Nur Miteinander geht's voran!“

Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

ich freue mich, dass ich mich von jetzt an im KELHEIMER direkt an Sie wenden kann. Denn eine offene und transparente Verwaltung ist mir ein Herzensanliegen. Nur wenn Sie verstehen, was wir tun, können Sie sich ein eigenes Urteil bilden.

Ein Beispiel ist unser Slogan „Wir sind Landkreis Kelheim“. Denn dieser Satz heißt: **Nur Miteinander geht's voran** – alleine schaffen wir gar nichts, nur gemeinsam bringen wir zusammen, was zusammen gehört. Vom Abbacher Umland hinein in das hügelige Altmühltal und vom Paintner Forst bis zur Holledau – unser Landkreis ist vielfältig schön, seine Menschen sind ganz besonders. Am 20. Mai findet der **„Tag der offenen Tür im Landratsamt“** statt. Hierzu möchte ich Sie herzlich einladen. Ein großes, buntes Programm erwartet Sie im Donaupark, und meine Mitarbeiter und ich wollen Ihnen unser breites Dienstleistungsangebot „hautnah“ präsentieren. Erfahren Sie an diesem Tag alles über Ihre Landkreisbehörde. Wir freuen uns auf Sie.

Noch ein Beispiel: **die Energiewende in der Region:** Seit 1. März 2017 stehen die Ansprechpartner der Energieagentur mit dem neuen Regionalbüro Kelheim für Fragen zu Energie und Klimaschutz zur Verfügung (Bericht Seite 18). Als ordentliches Mitglied werden wir die Belange des Landkreises in diesem Verbund vertreten. Mit Erfahrung und Kompetenz wird mit den Landkreiskommunen und Partnern aus Wirtschaft und Wissenschaft kooperiert und die Energiewende in unserer Heimatregion vorangetrieben.

Schließlich: unsere **Plattform für aktuelle Themen.**

Unser neuer „Dialog im Donaupark“ bietet regelmäßige Gesprächsrunden zu aktuellen Themen, die nicht nur in der Kreispolitik besprochen werden sollen, sondern auch für die Gesellschaft spannend und sehr informativ sind (Bericht Seite 6). Generalkonservator Prof. Mathias Pfeil vom Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege spricht am 12. Oktober über „Denkmalschutz“. Wir setzen diese Veranstaltungsreihe mit weiteren interessanten Themen fort.

Für heute beste Grüße!

Martin Neumeyer
Landrat

Tragfähiges Gerüst für kommende Aufgaben

Fortsetzung von Seite 1

Der Stadtrat nahm die Ergebnisse zur Befragung zur Kenntnis.

●

Über das erfolgreiche Haushaltsjahr 2016 freute sich Bürgermeister Horst Hartmann. So konnte eine Zuführung in den Vermögenshaushalt von knapp sieben Millionen Euro erfolgen. Leider konnten nicht alle Investitionsmaßnahmen abgearbeitet werden, die Mittelschule beispielsweise benötigte 2 Millionen Euro. Dagegen konnte mit dem Bau des Kindergarten Kelheimwinzer erst im Herbst 2016 begonnen werden. Eine gute Investition sieht Hartmann im Kauf des Ettner-Hauses, welches an die Gebäude des Rathauses angrenzt. „Das Rathaus kann so mit allen Abteilungen in der Stadtmitte gehalten werden.“

Für das kommende Wirtschaftsjahr wurde der Haushaltsentwurf auf knapp 40 Millionen Euro auf der Einnahmen- und Ausgabenseite abgeschlossen. Horst Hartmann spricht von einem „vernünftigen, tragfähigen Gerüst für die folgenden Aufgaben“. Dass es kein Rekordhaushalt sei, ist ihm klar. „Jedes Jahr kann das auch nicht sein und ist auch nicht notwendig.“

Die Stadt Kelheim kann sich jedoch freuen: Vom Freistaat Bayern erhält die Kommune Beteiligungsbeträge nach dem Finanzausgleichsgesetz und am Steueraufkommen. Dass heißt, die Belastung für die Steuerzahler bleibt auf dem Niveau der Vorjahre. Die Gewerbesteuer wird für 2017 auf 7,5 Millionen Euro festgesetzt, die Einkommensteuerbeteiligung auf 7,9 Millionen Euro. Mit 1.200.000 Euro steht die Umsatzsteuerbeteiligung im Plan 2017. Dagegen behaupten sich die Personalkosten mit 7.267.400 Euro und die Kreisumlage mit 7.903.763 Euro als größte Posten auf der Ausgabenseite des Verwaltungshaushaltes.

Sarah Sophie Ruppert

Mehr zu den Stadtratsitzungen: www.der-kelheimer.de

Goldberg-Klinik jetzt mit Patientenfürsprecher

Der neue Ehrenamtler setzt sich für Kranke und ihre Angehörigen ein

Das Erfolgsteam der Goldberg-Klinik: Dagmar Reich (Geschäftsführerin), Franz Kellner (Prokurist), Günter Bartl (neuer Patientenfürsprecher), Chefarzt Dr. Nobert Kutz (Ärztlicher Direktor), Andrea Scheibenpflug (Pflegedirektorin), Martin Neumeyer (Landrat; v. li.) Foto Goldbergklinik

Kelheim. Günter Bartl heißt der erste Patientenfürsprecher an der Goldberg-Klinik in Kelheim. Er fungiert als Mittler zwischen Patient und Krankenhaus. Bartl hat im Krankenhaus eine wöchentliche Sprechzeit (dienstags, 8 bis 12 Uhr) eingerichtet, zu der er für Patienten und Angehörige erreichbar ist.

Als ehrenamtlicher Patientenfürsprecher hat Günter Bartl ein offenes Ohr für Patienten und Angehörige und nimmt Verbesserungsvorschläge, Wünsche und Kritik entgegen. „Die Anliegen können sowohl anonym, schriftlich oder im persönlichen Gespräch mit mir besprochen werden und unterliegen der Schweigepflicht“, erklärt Bartl. In seiner Funktion als Patientenfürsprecher ist er von der Geschäftsführung des Krankenhauses unabhängig und trägt somit zu einer Kommunikation auf Augenhöhe zwischen Patient und Krankenhaus bei.

Bartl war 23 Jahre lang Pflegedirektor der Goldberg-Klinik. Die Bayerische Krankenhausgesellschaft e.V. und das Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit verfolgen gemeinsam das Ziel, das Vertrauensverhältnis zwischen Patient und Krankenhaus zu fördern. Beide Institutionen sind sich einig, dass dafür eine unabhängige Anlaufstelle für Patienten sinnvoll und notwendig ist.

„Kranken Menschen fehlt manchmal die Kraft, eine offizielle Beschwerde einzureichen. Und viele wollen sich einfach nur einmal mitteilen und ihre Sorgen oder ein Lob weitergeben. Auch dafür gibt es den Patientenfürsprecher“, sagt Geschäftsführerin Dagmar Reich. „Wir nehmen die Anregungen und Belange unserer Patienten sehr ernst, um unsere Qualität und Menschennähe stetig zu verbessern.“

wir freuen uns über euren besuch!

am kastlacker 1
93309 kelheim
di – fr 10 – 18 uhr www.brennerei-schweiger.de

Köstliche Spargelzeit

Sandharlanden. „Kaum ein anderes Gemüse ist bei uns so beliebt wie der Spargel, der unsere Region so unverwechselbar macht.“ Landrat Martin Neumeyer kam als Vorsitzender der Abensberger Erzeugergemeinschaft mit rd. 40 interessierten Besuchern zum Infotag auf den Blümelhof in Sandharlanden. Trotz Wind und Kälte war das Interesse an dem königlichen Edelgemüse groß.

Landwirt Stefan Blümel wusste wieder viel Neues und Wissenswertes rund um den Spargel zu berichten.

„Die ersten Stangen Spargel haben wir heuer schon am 22. März gestochen“, sagte er, „ein sehr früher, aber super Saisonstart.“ Seit den Nachtfrösten seit Ostern gab es allerdings etwa 30 Prozent Einbußen.

Markus Schwarz verriet dem KELHEIMER sein Lieblings-Spargelrezept: Er bereitet einen speziellen Spargeltoast zu – ganz klassisch mit Schinken und mit Käse überbacken. Für den besonderen Geschmack legt er noch etwas Gorgonzola auf den Toast.

Gisela Donauer aus Kelheim schneidet Spargel in Stücke und brät sie in einer Pfanne an: „Mit Salz, Pfeffer und einer Prise Zucker würzen und mit Balsamico-Essig ablöschen. Das ist mit und ohne Sauce Hollandaise ein Genuss.“ *Petra Croitoru*

Spargelbauer Stefan Blümel mit Besuchern Foto: Croitoru

„Viele Risiken lassen sich vermeiden“

Senioren im Verkehr: Wichtige Ratschläge und Informationen gab es im Gasthof Stockhammer

Foto: BvS

„Es gibt viele Angebote, die Sie nutzen sollten“, sagte Horst Schneider von der Deutschen Verkehrswacht

Kelheim. Es ist ein Problem, das in vielen Familien diskutiert wird: Ist Großvater zu alt zum Autofahren? Reagiert die Großmutter noch schnell genug? Wie lange sollten ältere Menschen überhaupt am Lenkrad sitzen?

Diese und viele anderen Fragen wurden im Gasthof Stockhammer bei einer Informationsveranstaltung zum Thema „Senioren im Verkehr“ beantwortet. So saßen im vollbesetzten Saal des Gasthofs Stockhammer nicht nur Senioren – auch Zuhörer um die 50, die sich um die alt gewordenen Eltern sorgen. Eingeladen hatten die Deutsche Verkehrswacht und der Ärztliche Kreisverband Kelheim. Auch Landrat Martin Neumeyer und Kelheims Rathaus-Chef Horst Hartmann lauschten interessiert.

Wann ist man überhaupt alt? Horst Schneider, Vizepräsident der Deutschen Verkehrswacht: „Das biologische Alter ist kein Kriterium mehr. Die ‚jungen Alten‘ von heute sind bei guter Gesundheit, haben kaum Einschränkungen.“ Das Auto habe für sie eine hohe Bedeutung, trage zu sozialer Teilhabe und Lebenszufriedenheit bei, „ganz besonders in ländlichen Gegenden ist man nur mit dem Auto richtig mobil.“ Doch es gibt Risiken:

„Medikamente können negativen Einfluss auf die Fahrtüchtigkeit haben. Außerdem nimmt die Zahl der Wenigfahrer zu, das bedeutet Verlust der Fahrpraxis.“

Das klinge schlimm, doch vieles könne man kompensieren. „Und bestimmte Risiken lassen sich vermeiden.“

Schneider rät, nachts möglichst nicht mehr Auto zu fahren – zu den altersbedingten Veränderungen gehört schlechteres Sehen. Man ermüdet schneller. Und auch das weniger gute Hören, die verlangsamte Motorik und eine verzögerte Reaktionsgeschwindigkeit können zur Gefahr werden.

- Fahrtest ab 65 (Regelkunde – Die Führerscheinprüfung liegt schließlich schon lange zurück)

Die Verkehrswacht bietet Veranstaltungen in Theorie und Praxis an: „Fit im Auto“ (Dauer: 4 Stunden, 30 bis 50 Euro).

Sinnvoll sei das kostenlose Angebot „Sicher am Lenkrad“ (4 Std.) mit fahrpraktischen Übungen. „Optimal ist ein Fahrtraining zur Fehleridentifizierung.“

Foto: highwaystarz – fotolia.com

Schneider: „Vieles wird kompensiert durch lange Erfahrung und bewusste oder unbewusste Risikovermeidung. Senioren haben gar kein generell höheres Unfallrisiko. Ihre Gruppe weist mit 12% sogar ein 40% niedrigeres Unfallrisiko im Vergleich zur Gesamtbevölkerung auf.“

Nach dem Motto „Erkennen, kompensieren, trainieren“ rät der Experte jedem Fahrer ab 40 zu Sehtests alle fünf Jahre, „ab 60 alle zwei Jahre“. Außerdem:

- Regelmäßiger Hörtest ab 60 alle fünf Jahre
- Aufmerksamkeits- und Reaktionstests ab 65 (Konzentrationsfähigkeit)

Horst Schneider hat noch mehr Empfehlungen: „Das Auto sollte keine getönten Scheiben haben, aber breite Türen und eine niedrige Ladekante. Automatik statt Schaltung und Assistenzsysteme sind ebenfalls sinnvoll.

Dr. Karl-Friedrich Seidl betonte die Verantwortung jedes Einzelnen für sich und für andere. „Fühlt man sich nicht fit, sollte man das Auto stehen lassen.“ Beachten müsse man Nebenwirkungen von Medikamenten. *BvS*

Wer sich ausführlich informieren möchte: www.deutsche-verkehrswacht.de/home/angebote/senioren

Salafismus: Jugendliche sind hochgefährdet

Premiere der neuen Veranstaltungsreihe „Dialog im Donaupark“

Kelheim. „Das Thema, um das es hier heute geht, ist wirklich heiß.“ Martin Neumeyer begrüßte zur Premiere der neuen Veranstaltungsreihe „Dialog im Donaupark“ fast 70 Besucher im großen Sitzungssaal des Landratsamtes. Der Landrat möchte „mit diesem Format Themen in den Mittelpunkt stellen, die uns alle berühren. Das muss nicht immer Kreispolitik sein.“

Die Referenten Philipp Frank (Verfassungsschutz) und Christian Druck (Innenministerium) sprachen über die zunehmenden Gefahren des Salafismus, einer islamistisch-extremen Ideologie, deren Ziel der Kampf gegen die freiheitlich-demokratische Grundordnung westlicher Staaten und die Errichtung eines Gottesstaates ist. Mit der Sprache der Religion werden gnadenlos politische Ziele verfolgt. Die Terroristen der jüngsten Anschläge waren Salafisten.

Mit ernsten Mienen lauschten die Zuhörer, darunter viele Flüchtlingshelfer und einige Eltern, sahen auch ein Propaganda-Video mit mitreißender Musik und schnellen Schnitten. Wehende schwarze Fahnen, Kampfszenen, dann Sekundenbruchteile, in denen getötete Islamisten zu sehen sind. Sie haben es „geschafft“, sind im Paradies, umgeben von 72 Jungfrauen, alle Sünden sind ihnen vergeben worden. So jedenfalls lauteten die Versprechen, mit denen sie nach Syrien oder in den Irak gelockt wurden.

„Solche ‚coolen‘ Videos gibt es zu Tausenden im Internet“, sagte Philipp Frank. Und sie sind eine große Gefahr vor allem für ungefestigte Jugendliche, die in ihrem Alltag an Grenzen stoßen, sich befreien wollen und gleichzeitig Orientierung und Geborgenheit suchen, weil sie unsicher sind, welchen Lebensweg sie einschlagen sollen. „Die Anwerber sprechen die Jugend-Sprache, senden klare Botschaften und Regeln aus.“ Als Erleichterung werde es von vielen Jugendlichen empfunden, wenn ihnen jemand die Verantwortung von den Schultern nimmt.

Doch der Preis ist hoch – und grausam. Christian Druck: „Man muss sein Gehirn abgeben, muss blind folgen, darf nicht zweifeln und nicht kritisieren.“ Wer in Kriegsgebiete ausreist, wird als Selbstmordattentäter missbraucht, „weil die militärische Ausbildung fehlt.“

Tendenzen zur Radikalisierung erkenne man zum Beispiel am Bartwuchs („mit abrasiertem Oberlippenbart“), an der Meidung ehemaliger sozialer Kontakte oder an der Verteufelung der Demokratie. Extrem gefährdet sind junge Flüchtlinge, die fern der Heimat nach Halt suchen.

Bundesweit gibt es 9700 Salafisten. In Bayern sind es 670, davon reisten etwa 100 nach Syrien bzw. in den Irak, 28 sind noch in den Krisengebieten, zehn starben, 22 kehrten nach Bayern zurück, berichtete Druck. Auch in Regensburg gibt es eine Szene.

Buchungsschluss für die Ausgabe Juni ist der
19. Mai 2017
Druckunterlagenschluss:
21. Mai 2017
weitere Info unter
0171 635 87 92

„Übrigens sind 20 Prozent der Jihad-Reisenden in Deutschland Frauen!“

Die wichtigste Aufgabe sei nun, der Ideologie den Nährboden zu entziehen. „Wir müssen Jugendliche von unserer Gesellschaft überzeugen. Und sie müssen lernen, selbstständig und kritisch zu denken.“ Druck gehört dem „Netzwerk für Prävention und Deradikalisierung gegen Salafismus“ an, „und da passiert viel, im Unterricht, in Vorträgen, auch in Gefängnissen.“

Referent Christian Druck (Bayerisches Innenministerium) Foto: BvS

Ein großes Problem sehen Frank und Druck in dem Bild, das zur Zeit in Deutschland vom Islam gezeichnet wird. Der werde oft mit Salafismus gleichgesetzt. Druck: „Dabei sind 99 Prozent ganz normale friedliche Muslime. Wir müssen weg vom Schubladendenken und mehr auf die Menschen zugehen!“ Richtig sei zwar: „Es gibt keinen Islamismus ohne Islam.“ Aber es gebe durchaus einen Islam ohne Islamismus. „Und: Nicht jeder Salafist ist ein Terrorist. Aber die Mehrheit der islamistischen Terroristen sind Salafisten.“

Am Ende konnten die Zuschauer Fragen stellen. „Wie sieht die Situation der Rückkehrer aus?“ Frank: „Die sind desillusioniert, oder sie haben den Kampf körperlich nicht durchgestanden.“ In welchem Alter die Ausreisenden durchschnittlich seien? „Von Teenagern bis 30 Jahre, teilweise älter.“ Ab wann der Verfassungsschutz tätig wird, wollte eine Frau wissen. Frank: „Wir werden aktiv, wenn zum Beispiel einer sagt, dass er für die Scharia kämpft. Geht es um Straftaten, greift die Polizei ein.“

Was man in Schulen tue, fragte ein Zuhörer. Druck: „Das ist ein sehr wichtiger Teil unseres Netzwerkes. Es gibt viele Veranstaltungen, außerdem Schulungen von Lehrern und Schülern.“

Ob man selbst auf Jugendliche, die sich verändert hätten, zugehen solle? „Nein, niemand sollte selbst aktiv werden, sondern sich gleich an unser Netzwerk wenden.“ *Bettina von Sass*

Näheres: www.antworten-auf-salafismus.de
Mail: salafismuspraevention@lfv.bayern.de
Telefon: 089/31 201-480

meine INFOS, meine VEREINE, meine STADT
mein KELHEIM
powered by STADTWERKE KELHEIM GmbH & Co KG
Erhältlich im App Store
JETZT BEI Google play

Unterwegs im Donaudurchbruch

Spannende Streifzüge zwischen Wald und Felsen

Wanderung Kelheim 01.05.2017

Vielfältige Wälder, herrliche Ausblicke, Phantasie anregende Felsbastionen, sagenumwobene Orte. Zwischen steil aufragenden Kalkfelsen zwängt sich die Donau durch die „Weltenburger Enge".

Aufgrund ihrer internationalen Bedeutung wurde sie als bisher einziges Naturschutzgebiet in Bayern mit dem Europadiplom des Europarates ausgezeichnet.

Am Montag, dem 1. Mai, bietet von 10 bis ca. 13 Uhr der Landschaftspflegeverband Kelheim VöF e. V. (Leitung Franziska Jäger, Gebietsbetreuerin Weltenburger Enge), im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Mit der Gebietsbetreuerin unterwegs …" eine naturkundlich-kulturhistorische Wanderung an.

Der Streifzug durch das Schutzgebiet beginnt in Kelheim, geht über das Kloster Trauntal, besser bekannt unter dem Namen „Einsiedelei Klösterl", weiter entlang der bizarren Felsformationen über die Lange Wand bis zum Kloster Weltenburg. Neben der Geschichte des beeindruckenden Naturschutzgebietes gibt es natürlich auch Informationen zur Tier- und Pflanzenwelt.

Treffpunkt ist die Infoplattform an der Schiffsanlegestelle Donau in Kelheim.

Bitte halten Sie für das Übersetzen mit der Zille am Kloster Weltenburg zusätzlich 1,50 Euro bereit. Preise für die Rückfahrt nach Kelheim mit dem Schiff: Erw. 6,00 Euro, Kinder ab 6 Jahren 5,00 Euro.

Anmeldung erforderlich: Telefon 09441/ 207-7324. Bitte auf festes Schuhwerk achten und Getränke nicht vergessen.

Leinen los, auf ins Altmühltal!

Saisonstart Kelheim 01.05.2017

Am Montag, 1. Mai 2017, starten auch die Ausflugsschiffe ins Altmühltal auf dem Main-Donau-Kanal wieder in die neue Saison. Gefahren wird vom 1. Mai bis 8. Oktober 2017 zwischen den Orten Kelheim – Essing – Prunn und Riedenburg und zwar – ganz neu – täglich außer Montag! Zwischen Beilngries und Berching bietet die Steibl Personenschifffahrt Kelheim GmbH Fahrten an diversen Wochenenden und in den Sommerferien, sowie bei vorheriger Anmeldung nach Bedarf an.

www.der-kelheimer.de
www.schifffahrt-kelheim.de
www.kanaljubilaeum.de

Gasthof Ehrl
93343 Altessing • Telefon (0 94 47) 2 44

- Gutbürgerliche Küche
- Bayerische Brotzeiten, hausgemachte Kuchen und Strudel
- Ab 1. Mai servieren wir Abensberger Spargel
- *Aushilfsbedienungen gesucht, gerne auch Studentinnen u. Studenten*

Familie Ehrl freut sich auf Sie.

Maiandacht mit Grillfest

Maiandacht Frauenbründl 07.05.2017

Bad Abbach. Der Bad Abbacher Förderkreis der Mariannhiller Mission lädt am Sonntag, 7. Mai, wieder zur Maiandacht mit Pater Thomas ein. Beginn ist um 15 Uhr im Garten von Frauenbründl. Für das leibliche Wohl im Anschluss ist gesorgt. Der Erlös aus der Kollekte und der Verköstigung geht an die Juja Farm in Kenia für die sogenannten „Frauenkredite". Die Mitglieder dort erhalten einen Kredit, um sich Ziegen, Hühner oder Schafe anzuschaffen, um ihre Kinder zu ernähren.

ESSINGER HOF
HOTEL & RESTAURANT
RINGHOTELS

HOTEL ★ RESTAURANT ★ BIERGARTEN ★

14.05.2017 **MUTTERTAGSBUFFET**
25.05.2017 **VATERTAGSGRILLEN**

04./05.06.2017 Pfingstsonntag/Pfingstmontag
GROSSES PFINGSTBUFFET

Sonntag 07./21. Mai 2017 großes **SPARGEL BUFFET**

Weihermühle 4, 93343 Essing Tel.: 09447 99105-0 www.essinger-hof.de

Entdecken • Erleben • Erholen

SCHULERLOCH
TROPFSTEINHÖHLE
www.schulerloch.de

„Die Konzertsaison startet wieder in der einzigartigen Akustik der Höhle!"
Kartenbestellung unter info@schulerloch.de

Kalender

05 2017 Keine Gewähr – Änderungen vorbehalten

Alle **kirchlichen Termine** finden Sie im Internet unter:
www.Kirchensuchmaschine.diomira.de/katholische_kirchen_in_kelheim.htm
www.ev-luth-kirchengemeinde-kelheim.de
www.st-nikolaus-pfarrei.de
www.bad-abbach-evangelisch.de

REGELMÄSSIGE TERMINE

KELHEIM

Rathaus Kelheim / Bürgerbüro
Ludwigsplatz 16, Tel. 09441/701-0
- Öffnungszeiten
  Mo, Di, Do: 8 – 16 Uhr
  Mi und Fr 8 – 12 Uhr
  Weiter Termine nach Vereinbarung

Babysprechstunde
an jedem ersten Donnerstag des Monats, 10 Uhr bis 11.30 Uhr, Altes Rathaus, Ludwigsplatz 16, 93309 Kelheim

Archäologisches Museum der Stadt Kelheim
Lederergasse 11, Tel. 09441/10492 und 10409
- Öffnungszeiten
  Di – So: 10 – 17 Uhr
  Mo geschlossen, außer an Feiertagen

Orgelmuseum Kelheim
Orgelmuseum in der Franziskanerkirche Kelheim, Am Kirchensteig 4. Dauerausstellung „Die Welt der Orgel – Königin der Instrumente"
- Orgelkonzertinos mit anschl. Museumsführung finden jeden Donnerstagabend um 20 Uhr mit wechselnden Organisten statt.
- Führungen für Gruppen unter T: 09441/5508
- Öffnungszeiten: Vom 1. April bis 31. Oktober
  Di – So 14:00 - 17:00 Uhr

VDK Orstverband Kelheim
trifft sich ab dem 19. September jeden 3.Montag im Monat um 15 Uhr zum Stammtisch im Gasthaus Berzl in Kelheim.
Kontakt: Jürgen Mathes, Tel.: 0151/11 65 94 16

BAD ABBACH

Rathaus Bad Abbach
Raiffeisenstr. 72, Tel. 09405/95900
- Öffnungszeiten ab 1. Mai 2015:
  Mo bis Fr: 8 – 12 Uhr, Mo und Di: 14 – 16 Uhr
  Do: 14 – 18 Uhr,
  Mittwoch nachmittags geschlossen.

Babysprechstunde
Bad Abbach: an jedem zweiten Donnerstag des Monats, 10 bis 11.30 Uhr, Kurhaus, Kaiser-Karl-V.-Allee 5, 93077 Bad Abbach
Lanquaid: an jedem ersten Mittwoch des Monats, 10 Uhr bis 11:30 Uhr, Mehrgenerationenhaus, Hintere Marktstr. 20, 84085 Langquaid

BRK Bereitschaft Bad Abbach
Miteinander – Füreinander, wir freuen uns auf Dich
- Ausbildung in Erster Hilfe • Sanitätsdienste
- gemeinsame Unternehmungen
dienstags von 19.30 – 21.30 Uhr
Cafeteria im Seniorenheim (nicht in den Ferien), Infos unter: 0170-837 55 85

„Bund Naturschutz" Ortsgruppe Bad Abbach
Jeden 2. Do im Monat um 20.00 Uhr im „Café Rathaus" Monatstreffen

CSU-Stammtisch
Jeden 1. Dienstag im Monat,
19.30 Uhr, Hotel Gasthof „Zur Post"

Discofox im Tanzgarten
Egal, ob als Single oder als Paar, ob jung oder schon älter – beim „Tanzkurs mit Evi und Jürgen" können Einsteiger und Auffrischer Discofox lernen. Der Kurs findet jeden Samstag von 18.45 bis 20.15 Uhr statt. Unkostenbeitrag pro Abend: 5 Euro. Kaiser-Karl-V.-Allee 5, Tanzgarten im Kurhaus, Tel. 09405-500 98 18.

Eltern-Kind-Gruppen im katholischen Pfarrsaal (Kirche zur Hl. Familie)
Montag 10.30-12.00 Uhr: Andrea Blaschke
Mobil: 0157 / 89 16 25 98 (whatsapp möglich) oder Tel.: 0 94 05 / 46 36
Dientag 9.00-11.00 Uhr: Andrea Halbauer
Tel.: 0 94 05 / 917 907
Mittwoch 9.00-11.00 Uhr: Andrea Halbauer
Donnerstag 9.00-11.00 Uhr: Sandra Hügel
Donnerstag 14.00-16.00 Uhr: Andrea Blaschke

Evang.-Luth. Kirchengemeinde
- Jeden Montag 09.00 – 11.00 Uhr Mutter-Kind-Gruppe, Gemeindezentrum
- Jeden Dienstag 20.00 Uhr Chorprobe Singkreis, Gemeindesaal Kreuzkirche
- Jeden Donnerstag 19.45 – 21.00 Uhr Jugendchor im Gemeindesaal (außer in Ferien)
- Jeden Freitag 16.00 – 17.30 Uhr Kindergruppe 6 –10 Jahre, Gemeindesaal Kreuzkirche (außer in Ferien)
- Mittwochs im 14-tägigen Wechsel Hausbibelkreis um 20.00 Uhr in Teugn; Termine bei H. Köstler unter Tel. 09405-7219 erfragen
- Jeden Sonntag Jugendgruppe von 18.00 – 20.00 Uhr im Gemeindesaal der Kreuzkirche
- Ab 18. September:
  Jeden Freitag 16.00 – 17.30 Uhr Kindergruppe
  Jeden Sonntag: 19.00 Uhr Jugendgruppe

Fit von Kopf bis Fuß
„Brainwalking" (Gehirn- und Körper-Training) jeden Dienstag 9 bis 10 Uhr, jeden Mittwoch 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr, Treffpunkt Eingang Kurhaus UG, Informationen Tel. 09405-9577 54 oder www.eigenart-elro.de

Freie Wähler
Jeden 3. Mittwoch eines Monats um 19.30 Uhr Stammtisch beim Wastlwirt

Kurverwaltung
- jeden Montag, um 19.15 Uhr Rückenschule im Kurhaus-UG
- jeden Donnerstag, um 18.00 Uhr Pilates und um 19.00 Uhr Yoga im Kurhaus-UG

Marktbücherei Öffnungszeiten
Di: 09.00 – 12.00 Uhr, 16.00 – 19.00 Uhr
Do: 16.00 – 19.00 Uhr, Sa: 10.00 – 12.00 Uhr

Museum im neuen Rathaus
- Öffnungszeiten: Do u. So 14 – 16 Uhr

Selbsthilfegruppe Tinnitus
Jeden 1. Mi im Monat von 17.30 – 19.30 Uhr Treffen in der Goldberg-Klinik Kelheim, Kontakt: Tel. 09441-5712 (09405-4724, 09405-2300)

Spielmannszug Bad Abbach
Jeden Mo. Anfängerkurs ab 19 Uhr, Registerproben für Fanfaren, Flöten u. Schlagwerk ab 19 Uhr, Anmeldung für Schnupperkurse ab 19 Uhr, jeweils in der Grundschule, anschl. Stammtisch beim Wastlwirt

Telefonsprechstunde
jeden Do ab 20 Uhr, Heilpraktikerin Uta Appoltshauser, Tel. 09405-94 07 28.

Tiergehege im Kurpark
- Öffnungszeiten Sommer:
  Di / Mi / Fr / Sa: 16 bis 17 Uhr
  Sonn- und Feiertage: 15 bis 17 Uhr
- Pädagogische Sonderführungen für Gruppen nach Absprache. Anmeldung bei der Kurverwaltung. Tel. 09405-959 90
- Die Öffnungszeiten wechseln zur Zeitumstellung im Herbst und Frühjahr (letzter So im Okt./Mrz)

VdK Ortsverband
- Mittwochs von 13.30 – 15.30 Uhr Sprechstunde im Rathaus

Wertstoffhof Öffnungszeiten
Sommer (Sommerzeit) ab 26.03.2017
Mo: 09.00 – 12.00 Uhr, Di: 16.00 – 19.00 Uhr
Fr: 14.00 – 19.00 Uhr, Sa: 09.00 – 14.00 Uhr
Stinkelbrunnstr. 32 (Tunnelparkplatz)
Tel. 0151/ 11 27 82 38
Abfall-Anlieferung bitte bis spätestens zehn Minuten vor den jeweiligen Schließzeiten!

Wochenmarkt in der Fußgängerzone
- Dienstags und freitags von 07.00 – 13.00 Uhr

FRAUENBRÜNDL

Wallfahrtskirche Frauenbründl
Mittwochs, donnerstag, freitags und sonntags jeweils um 8.30 Uhr Hl. Messe, davor Rosenkranz

REGENSBURG

Stadtführungen Regensburg
- „Eine historische Stadt erleben!" Turnus für Einzelgäste, tägl. um 10.30 Uhr und 14.30 Uhr. Treffpunkt Tourist-Info „Altes Rathaus". Einfach hingehen, Ticket lösen, mitgehen und genießen! Englisch-Turnus Mi und Sa 13.30 Uhr, Altes Rathaus
- NEU! Samstags-Special!! Sa 13.05. und 27.05. „Drei Religionen - eine Stadt", Judentum, Christentum, Islam. Drei Weltreligionen haben über Jahrhunderte ihre Spuren in Regensburg hinterlassen. Entdecken Sie mit uns eine Vielfalt religiöser Orte, die Sie vielleicht noch nie gesehen haben. Treffpunkt Altes Rathaus um 16 Uhr.
- Oder „Der Fall des Henkers" ein Regensburg-Krimi, Sa 06.05. und 20.05.um 16.00 Uhr ab „Altes Rathaus".
  Info und Tickets Tourist-Info, T: 0941/507 44 10

AUSSTELLUNGEN

DONAUWÖRTH

Käthe-Kruse-Puppen-Museum
ab 13.05. bis 01.10. „... mein Liebling Däumlinchen ..." feiert 60. Geburtstag, T: 0906/789-170

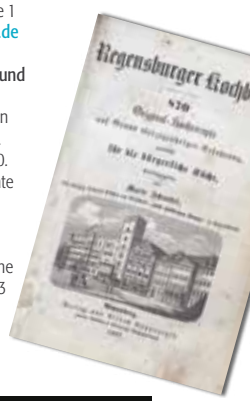
KELHEIM

Wanderausstellung – der Kanalbau in Bildern
30.04.17, 17 Uhr Ausstellungseröffnung
30.04.–19.05. „25 Jahre Main-Donau-Kanal" Vorher-Nachher-Aufnahmen von Franz Lindner, landschaftliche Impressionen, Momentaufnahmen und Fotos von Baustellensituationen während der Kanalbauarbeiten. Kreissparkasse Kelheim, Ludwigsplatz 1, T: 09441/701-234 Alle Termine unter
www.kanaljubilaeum.de/ausstellung

REGENSBURG

„Leonardo da Vinchis Maschinen"
noch bis 14. Mai, 11–18 Uhr, Salzstadel, Steinerne Brücke, Weiße-Lamm-Gasse 1
W: leonardo-ausstellung.de

„Einbrenn, Gesottenes und Nockerln",
Kochbücher von der Frühen Neuzeit bis zur Gegenwart. Die Ausstellung zeigt bis 30. Juni u. a. auch das berühmte „Regensburger Kochbuch" aus dem Jahre 1867 von Marie Schandri, Köchin im „Goldenen Kreuz". Staatliche Bibliothek, Gesandtenstr. 13



100 Jahre **UMZÜGE GEBR. RÖHRL** AMÖ-Fachbetrieb Transport GmbH
Der Umzugsspezialist in Regensburg
Vollservice aus einer Hand
mit eigenen Schreinern, Elektrikern und Installateuren
- Umzüge im Stadt-, Nah-, Fern-, Auslandsverkehr
- Übersee und Containerumzüge
- unverbindliche Umzugsberatung

- Behutsame Umzüge für Senioren
- Beiladungen in alle Richtungen
- Klavier-, Flügel-, Antik- und Kunsttransporte
- Industrie- und Betriebsverlegungen
- geschultes Fachpersonal, Schreiner-Service
- Möbellagerung in sauberen Räumen
- Küchenkomplettmontagen - Möbelmontage
- Entrümpelung, Sperrmüll- und Altmöbelentsorgung
- Rahmenvertragspartner der Bundeswehr

Thurmayerstraße 10 a · 93049 Regensburg · ☎ (09 41) 2 17 71 · Fax (09 41) 2 54 18
www.roehrl-umzuege.de
Für uns heißt Umziehen nicht nur transportieren
kontakt@roehrl-umzuege.de

MONTAG 01.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Asam-A., Hauptstr. 36, Rohr, T: 08783-967466

Fußgängerzone
ab 14 Uhr Maifest

WASTLWIRT | Gerhard-Hauptmann-Str. 25
18:60 Löwenstammtisch, T: 09405/4569

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Sophien-A., Riedenburger Str. 2, KEH,
T: 09441-2266

Traditionelle Kelheimer Schmankerlwochen
(noch bis 07.05.) Zwei Wochen lang legen sich die teilnehmenden Schmankerl-Wirte *) für die Gäste besonders ins Zeug und kredenzen auf einer speziellen Speisekarte besondere Gerichte mit schmackhaften Produkten aus der Region. Je nach Küchenchef werden die gastronomischen Schmankerl ausgesucht und zubereitet: dementsprechend vielfältig sind die eigens zubereiteten Gerichte, die von bayerisch-deftig bis mediterran reichen. Gegen den Durst wird passend zu den Menüs das dunkle Schmankerlbier aus einem besonderen Glaskrug serviert.
*) Gasthof Weisses Lamm | Hotel Restaurant Stockhammer | Weisses Bräuhaus | Ristorante La Bella Vita am Römerturm | Klosterschenke Weltenburg | Gasthof Berzl | Dormero Hotel | Gasthof Kellner in Gundelshausen | Landgasthof Frischeisen in Thaldorf

Altmühltal Eröffnungsschifffahrt
Anlegestelle Altmühl
13-16:30 Uhr Schifffahrt Kelheim – Riedenburg und zurück, mit Alleinunterhalter, Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Erw. 29€ Kinder 19€ Veranstalter:: schifffahrt-kelheim.de

REGENSBURG

Schloss Höfling | Höfling 1
15–18 Uhr Höflinger Schlosskonzerte, Klaviernachmittag, J. S. Bach, D. Scarlatti, F. Liszt, C. Debussy, M. Ravel (Einlass ab 14.30 Uhr),
W: hoefling-regensburg.de

SANDHARLANDEN

Spargelhof Kügel | Abensberger Str. 2
Ab 8 Uhr Spargelmarkt mit tollen Angeboten, Attraktionen und Gewinnspiel, 9 Uhr Gottesdienst, ab 11 Uhr Mittagstisch, ab 16.30 Uhr Bekanntgabe der Gewinner. Für Kinder: Hüpfburg, Kinderschminken, Spielplatz u. v. m.

DIENSTAG 02.05.2017

ABENSBERG

Aventinum | Osterriedergasse 6
19 Uhr Vorträge zum „barrierefreien Bauen" im privaten und öffentlichen Raum; für Allergieker und Umwelterkrankte. Schadstoffe in Baustoffen und Gebäuden. Weitere Veranstaltungen von 3. bis 6. Mai. Weitere Informationen unter:
W: bad-abbacher.de/Veranstaltungen und
W: der-kelheimer.de/Veranstaltungen

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Kein Notdienst in Bad Abbach

Ökumenische Klinik- und Rehaseelsorge
18:30 Uhr Maiandacht an der Mariengrotte im Kurpark mit Klinikseelsorger Tobias Wechler

Wastlwirt | Gerhart-Hauptmann-Str. 25
19:30 Uhr Stammtisch der fidelen Bierdimpf'l,
T: 09405/4569

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Stadt-A., Donaustr. 16, KEH, T: 09441-3696

Traditionelle Kelheimer Schmankerlwochen
noch bis 07.05. (siehe 01.05.)

MITTWOCH 03.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Rosen-A., Rottenburger Str. 4, Langquaid,
T: 0945-22129

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Staren-A., Finkenstr. 4, KEH, T: 09441-9111

Traditionelle Kelheimer Schmankerlwochen
noch bis 07.05. (siehe 01.05.)

DONNERSTAG 04.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Gänshänger-A., Rathauspl. 7, Schierling,
T: 09451-5219853

Kurverwaltung | Kurhaus (UG)
18 Uhr Pilates
19 Uhr Yoga

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Centro-A., Schäfflerstr. 1, KEH, T: 09441-178330

Traditionelle Kelheimer Schmankerlwochen
noch bis 07.05. (siehe 01.05.)

FREITAG 05.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Markt-A. , Marktpl. 21, Langquaid, T: 09452-1456

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Hl.-Kreuz-A., Donaupark 6, KEH, T: 09441-10295

Traditionelle Kelheimer Schmankerlwochen
noch bis 07.05. (siehe 01.05.)

REGENSBURG

Audimax | Universität Regensburg
20 Uhr Konzert Hilary Hahn (Violine) & Orchestre National de Lyon, T: 0941/296000,
W: odeon-concerte.de

SAMSTAG 06.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Bavaria-A. , Raiffeisenstr. 19, BA, T: 09405-95350

Kursaal
19 Uhr Kabarett WELLKÜREN „30 Jahre – Tour" |
W: alex-bolland.de

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Jakobs-A., Hauptstr. 1, Ihrlerstein,
T: 09441-682393

25 Jahre Viktualienmarkt

Die Stadt Kelheim und alle Standbetreiber laden herzlich von 9–13 Uhr zu Musik und Freibier ein mit zünftiger Blasmusik von D'Spreißler (9–12.30 Uhr, Ludwigsplatz). Für das „leibliche Wohl" wird während der gesamten Veranstaltung gesorgt: Ein Stand von der Stadt Kelheim bietet frische belegte Brote, hergestellt aus regionalen Zutaten. Von 11–12.30 Uhr lädt die Stadt Kelheim zum Freibier ein. Ab 11 Uhr offizieller Teil mit Ehrungen und anschließend werden die Gewinner der „Dankeschön-Aktion" gezogen. Gratislose dafür gibt es am 29. April und 6. Mai für einen Einkauf. Es warten kulinarische und lokale Preise.

Traditionelle Kelheimer Schmankerlwochen
noch bis 07.05. (siehe 01.05.)

Radsport 2000 | Schäfflerstr. 14
10-16 Uhr Start in die Radsportsaison mit Biketests der Radsport 2000-Partner BMC, MARIN, ARGON 18 und Simplon. Tolle Angebote an diesem Testtag. T: 09441/4732, M: mailQradsport2000.de,
W: radsport2000.de

SONNTAG 07.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Burg-A. , Gutenbergring 1, BA, T: 09405-2244

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Ludwigs-A., Brunngasse 1, KEH T: 09441-3292

Traditionelle Kelheimer Schmankerlwochen
noch bis 07.05. (siehe 01.05.)

REGENSBURG

Theater am Bismarckplatz
19:30 Uhr Premiere: SALOME, Musikdrama von Richard Strauß (1864-1949) nach Oscar Wildes gleichnamiger Dichtung. Preise: 11 bis 59,60 EUR. Weitere Vorstellungen: 10., 13., 20. und 31. Mai

RIEDENBURG

Marktplatz
ab 14 Uhr Riedenburger Sommerkonzerte Altmühltaler Blaskapelle

SAAL AN DER DONAU

Pfarrkirche Kristkönig
18 Uhr Mariensingen. Programm unter
W: saal-donau.de

SANDHARLANDEN

Spargel- und Bauernmarkt
Ab 10 Uhr im ganzen ganzer Ort.
W: abensberg.de

Weitere Termine finde Sie auf unseren Veranstaltungsseiten

TEST THE BEST
RADSPORT-TESTTAG
X-BIONIC · SIMPLON · MARIN · BMC · ARGON 18 · vivax assist
Samstag, 6. Mai
10⁰⁰ bis 16⁰⁰ Uhr
SUPER-AKTIONS-ANGEBOTE am 6. MAI
Radsport 2000
Skilanglauf & Radsport
Kelheim
Inh. Rudi Eberl
Schäfflerstr. 14 · 93309 Kelheim · Telefon (09441) 4732
e-mail: mail@radsport2000.de · www.radsport2000.de

Lust auf Veränderung
Ich helfe und begleite Sie bei allen Ihren Aktivitäten
Fredl Reinhold
Stukkateurmeister
Rufen Sie mich an:
09405/941 32 49
• Sämtliche Maler-, Stuck- und WDV-Systeme
• Exklusive Spachtel- und Lasurtechniken
• Collagen
• Trockenbauarbeiten

ELEKTROTECHNIK
WOLFSEHER & SCHMID
GMBH
IHR MEISTERBETRIEB VOR ORT
IN PEISING UND NITTENDORF!
ALLES RUND UM ELEKTRO!
JÜRGEN WOLFSEHER
Tel.: 0175 - 24 31 77 4
THOMAS SCHMID
Tel.: 0170 - 31 43 36 9
Zeilerweg 22
93152 Nittendorf
Fax: 09405 - 50 09 36 5
www.elektrotechnik-ws.de
Info@elektrotechnik-ws.de

Buchungsschluss für die Ausgabe Juni: **19.05.2017.** Druckunterlagenschluss: **21.05.2017.** Info unter 0171 635 87 92

GARDINENHAUS

RÖHRL HUBER

Rottenburger Straße 7-11
84085 Langquaid
Fon 09452 / 94 11 04
Fax 09452 / 94 11 05
Mobil 0171 / 3 82 73 10
www.roehrl-huber.de
post@roehrl-huber.de

Gardinen Heimtextilien
Betten Bettwäsche
Polsterei Markisen
Matratzen Lattenrost
Bettenreinigung
Lamellenreinigung
Bilder-Rahmungen
Sonnenschutz
Leihgerät für
Teppich- und
Polsterreinigung

BETTENHAUS

HOFLADEN
WEITZER
Nostalgischer Einkaufs-Flair
„wie zu Omas Zeiten"

Direktvermarktung · Geflügel · Kaninchen · Eier · Regionale Produkte

Wöchentlich frische Gockerl aus eigener Aufzucht keine Medikamente

Frischer Abensberger Spargel küchenfertig, geschält

Öffnungszeiten Christi Himmelfahrt:
Mi. 24.05.17
9.30-12.30 u. 16-19 Uhr
Fr. 26.05.17
14-19 Uhr

Miriam und Stephan Weitzer
Heinrichstr. 53 (nähe Kirche) • Großberg
Öffnungszeiten:
Do. 9.30-12.30 u. 16.00-19.00 • Fr. 14.00-19.00
www.hofladen-weitzer.de • Tel. 09405-956392

MONTAG 08.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Marien-A., Rathauspl. 5, Schierling, T: 09451-941313

Seniorengruppe
Pfarrei St. Nikolaus, Römerstr. 9
14 Uhr Muttertagsfeier

Ökumenische Klink- und Rehaseelsorge
| ASKLEPIOS Reha-Zentrum, Raum der Stille
19 Uhr Montagsgespräch „Ich bin bei euch alle Tage" mit Tobias Wechler

Kurverwaltung | Kurhaus (UG)
19.15 Uhr Rückenschule mit Anett Möckel

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Rats-A., Ludwigsplatz 1, KEH, T: 09441-9444

DIENSTAG 09.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Marien-A., Hauptstraße 21, Saal, T: 09441-675006

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
St.-Anna-A., Kelheimer Str. 5, Riedenburg, T: 09442-922040

MITTWOCH 10.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Asam-A., Hauptstr. 36, Rohr, T: 08783-967466

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Sophien-A., Riedenburger Str. 2, KEH, T: 09441-2266

DONNERSTAG 11.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Kein Notdienst in Bad Abbach

Kurverwaltung | Kurhaus (UG)
10–11.30 Uhr Babysprechstunde
18 Uhr Pilates
19 Uhr Yoga

Kurverwaltung | Kursaal
19 Uhr Kurkonzert „Klingende Kurzweil"

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Stadt-A., Donaustr. 16, KEH, T: 09441-3696

FREITAG 12.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Rosen-A., Rottenburger Str. 4, Langquaid, T: 0945-22129

ESSING

Archäologisches Museum | Holzbrücke „Tatzlwurm" Essinger Seite (Treffpunkt)
16–18.30 Uhr Führung „Vergessene Genüsse am Kanal", Exkursion in die Pflanzenwelt des Frühlings im Altmühltal. Treffpunkt für die Wanderung: An Anmeldung unter T: 09441/179171.
W: archaeologisches-museum-kelheim.de

Seminarzentrum Schulerloch | Oberau 2
16.30–21 Uhr Ernährungsumstellung – leicht gemacht. 4-teilige Kochkursreihe – einzeln buchbar – Einstieg jederzeit möglich!
Teil 2: Bioaktivstoffe – „Bodyguards" für den Körper. Leitung Eva Pröpster, Fachlehrerin für Ernährung, Ernährungsberatung Kosten: 56 € inkl. Handout und Getränke, zuzüglich Lebensmittel Anmeldung: eva@ayurvedischkochen.de, T: 09447-9911280

IHRLERSTEIN

Schulfest und Open-Air-Kino

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Staren-A., Finkenstr. 4, KEH, T: 09441-9111

REGENSBURG

12.–28.05. MAIDULT | Dultplatz

Historischer Reichssaal | Altes Rathaus
19.30 Uhr Amarcord – eines der besten Vokalensembles weltweit

SAMSTAG 13.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Gänshänger-A., Rathauspl. 7, Schierling, T: 09451-5219853

Obst- und Gartenbauverein
Vereinshaus Oberndorfer Str.
14 Uhr Kinderüprogramm für Nachwuchsgeärtner. Anmeldung T: 09405/9652247 oder 09405/3222

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Centro-A., Schäfflerstr. 1, KEH, T: 09441-178330

Rathaus Kelheim | Ludwigsplatz 16
9.30–13 Uhr Tag der Städtebauförderung Informationsstand zum „Rauchhaus" und der Städtebauförderung. Wünsche und Anregungen für die Entwicklung der Altstadt können diskutiert werden. Anschl. Rundgang und Besichtigung der Altstadt

REGENSBURG

bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

TEUGN

FFW Teugn | Floriansfest

SONNTAG 14.05.2017

BAD ABBACH

Muttertag

Apotheken-Notdienst
Markt-A. , Marktpl. 21, Langquaid, T: 09452-1456

Kurverwaltung | Kurhaus
16 Uhr 4 Fun – Sonntagskonzert am Muttertag

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Hl.-Kreuz-A., Donaupark 6, KEH, T: 09441-10295

REGENSBURG

bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

MONTAG 15.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Bavaria-A. , Raiffeisenstr. 19, BA, T: 09405-95350

Ökumenische Klinik- und Rehaseelsorge
19 Uhr ASKLEPIOS Reha-Zentrum, Raum der Stille Musikalischer Abend mit zeitgemäßen religiösen Liedern mit Tobias Wechler

Kurverwaltung | Kurhaus (UG)
19.15 Uhr Rückenschule mit Anett Möckel

ANWALTSHAUS
REGENSBURG-NORD
MAHRER, MESCHÜTZ & KOLLEGEN

Rechtsanwalt Ulrich Meschütz

Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Erbrecht

- Erbstreitigkeiten
- Testamentsgestaltung
- Ehescheidung
- Unterhalt

Nußberger Straße 6 • 93059 Regensburg
Tel. (09 41) 46 11 01 02 • www.anwaltshaus-regensburg-nord.de

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Jakobs-A., Hauptstr. 1, Ihrlerstein,
T: 09441-682393

REGENSBURG
MAIDULT | Dultplatz
Senioren-Dult mit vergünstigten Preisen. Kostenloser Dultbus Abfahrt Bahnhof 12.30 Uhr

DIENSTAG 16.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Burg-A. , Gutenbergring 1, BA, T: 09405-2244

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Ludwigs-A., Brunngasse 1, KEH T: 09441-3292

Landratsamt | Donaupark 12
18 Uhr Diskussionsreihe „Dialog im Donaupark" zum Thema „Bundesteilhabegesetz – Pflegegesetz", Referent: Behindertenbeauftragter LK Kelheim, Prof. Joachim Hammer

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

MITTWOCH 17.05.2017

ALTEGLOFSHEIM
Bayerische Musikakademie Alteglofsheim Am Schlosshof 1
15 Uhr Führung durch das Schloss, in Zusammenarb. mit der Kath. Erwachsenenbildung Landkr. Regensburg. Mit dem Kunsthistoriker Prof. Dr. Peter Morsbach kann man einen Blick hinter die Mauern des ungewöhnlich repräsentativen Schlosses werfen. Die Besichtigungsroute führt auch durch den Asamsaal und die „Schönen Zimmer" und dauert etwa eineinhalb Stunden. Treffpunkt: Schaukasten im Innenhof der Schlossanlage.

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-A., Rathauspl. 5, Schierling,
T: 09451-941313

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Rats-A., Ludwigsplatz 1, KEH,
T: 09441-9444

PENTLING
Apotheken-Notdienst
St. Nikolaus-A., Hölkeringer Str. 9, T: 0941/97897

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

Audimax | Universität Regensburg
20 Uhr Konzert Toronto Symphony Orchestra & Jan Lisiecki (Klavier), T: 0941/296000,
W: odeon-concerte.de,

DONNERSTAG 18.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-A., Hauptstraße 21, Saal, T: 09441-675006

Kurverwaltung | Kurhaus
18 Uhr Wildkräuterwanderung „Pflanzen auf Reisen" mit Michaela Marx

Kurverwaltung | Kurhaus (UG)
18 Uhr Pilates
19 Uhr Yoga

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Burg-A., Mühlenstr. 2, Riedenburg,
T:09442/905030

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

FREITAG 19.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Asam-A., Hauptstr. 36, Rohr, T: 08783-967466

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Sophien-A., Riedenburger Str. 2, KEH,
T: 09441-2266

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

SAAL AN DER DONAU
Bürgerfest (bis Sonntag 21. Mai)

SAMSTAG 20.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Kein Notdienst in Bad Abbach

IHRLERSTEIN
Obst- und Gartenbauverein | Rathaus
14 bis 17 Uhr Pfanzentausch

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Stadt-A., Donaustr. 16, KEH, T: 09441-3696

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

SAAL AN DER DONAU
Bürgerfest (bis Sonntag 21. Mai)

WELTENBURG
Seelenwerkstatt Annabell Fink | Alte Dorfstr. 17
10–17 Uhr Workshop „Allergien", T: 09441/2965916, M: 0178/1658478,
W: seelenwerkstatt-fink.de

SONNTAG 21.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Rosen-A., Rottenburger Str. 4, Langquaid,
T: 0945-22129

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Staren-A., Finkenstr. 4, KEH, T: 09441-9111

Archäologisches Musuem | Lederergasse 1
41. Internationaler Museumstag: Spurensuche – Mut zur Verantwortung (Freier Eintritt)
W: archaeologisches-museum-kelheim.de

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

SAAL AN DER DONAU
Bürgerfest (Letzter Tag)

STRAUBING
Internationaler Musuemstag | Gäubodenmuseum

TEUGN
Kath. Frauenbund Teugn
16–17.30 Uhr Stadtmausführung Regensburg anlässl. zum Lutherjahr „Wie der Teufel das Weihwasser"

MONTAG 22.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Gänshänger-A., Rathauspl. 7, Schierling,
T: 09451-5219853

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie **20%** Rabatt auf alle Bademoden!
Aktion gültig bis 13.05.17

Bademoden Fabrikverkauf Industriestrasse 1 . 93077 Bad Abbach . Tel. 09405 - 95 95-30
Mo-Fr 9-19 Sa 9-15 Uhr . www.palmbeach-bademoden.de

Seniorengruppe
Pfarrei St. Nikolaus, Römerstr. 9
14 Uhr Maiandacht mit Johann Graf

Kurverwaltung | Kurhaus (UG)
19.15 Uhr Rückenschule mit Anett Möckel

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Centro-A., Schäfflerstr. 1, KEH, T: 09441-178330

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

DIENSTAG 23.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Markt-A. , Marktpl. 21, Langquaid, T: 09452-1456

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Hl.-Kreuz-A., Donaupark 6, KEH, T: 09441-10295

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

MITTWOCH 24.05.2017

ALTEGLOFSHEIM
Musikakademie Alteglofsheim | Am Schlosshof 1
19 Uhr Das 11. Rentner.Rock.Festival mit „Bones Trader", „Silvertones", „Gray Earls Music Ltd." und „duett komplett plus" Viele Oldieklassiker im Programm. Tickets 10 € (zzgwl. VVK) im Rathaus Alteglofsheim, Tourist-Info Rgbg., Bücherwurm (Rgbg. u. Neutraubling).

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Bavaria-A. , Raiffeisenstr. 19, BA, T: 09405-95350

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Jakobs-A., Hauptstr. 1, Ihrlerstein,
T: 09441-682393

Kelheimer Fischerfest
Volksfestplatz „Pflegerspitz"
Abwechslungsreiches Programm für Groß und Klein. (24. bis 28. Mai), Eintritt frei, Info unter T: 09441/701236

Einsiedelei Klösterl | Klösterlweg 1
bis 28. Mai „Zeitreise"… Lagerleben, Rittersleute, Mönche, Handwerker, tägl. ab 13 Uhr tägl. Marktmusik. Programm für Kinder, T: 09441/1745151,
W: einsiedelei-kloesterl.info

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

DONNERSTAG 25.05.2017

BAD ABBACH Christi Himmelfahrt
Apotheken-Notdienst
Burg-A. , Gutenbergring 1, BA, T: 09405-2244

Pavillon im Kurpark
10 Uhr Evangelischer Gottesdienst mit Posaunenchor

Kurverwaltung | Kurhaus
19 Uhr Kurkonzert Musikalisches Kaleidoskop

Hanslberg-Stadl | Oberndorf
10 Uhr Vatertagsfest

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Ludwigs-A., Brunngasse 1, KEH T: 09441-3292

Kelheimer Fischerfest | Volksfestplatz „Pflegerspitz"
(bis 28. Mai), Eintritt frei, T: 09441/701236

Sonderfahrten der „Altmühlperle" Schiffsanlegestelle Kelheim/Altmühltal
14.45 Uhr Kaffeeklatsch mit Musik und Tanz, anlässlich des Jubiläums „25 Jahre Main-Donau-Kanal". Anmeldung erforderlich. T: 09441/2487

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

RIEDENBURG
Marktplatz
8–18 Uhr Uhr Christi-Himmelfahrts-Markt

FREITAG 26.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-A., Rathauspl. 5, Schierling,
T: 09451-941313

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
Rats-A., Ludwigsplatz 1, KEH, T: 09441-9444

Kelheimer Fischerfest
Volksfestplatz „Pflegerspitz"
(bis 28. Mai), Eintritt frei, T: 09441/701236

REGENSBURG
bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

SAAL AN DER DONAU
SC Mitterfecking
50-jähriges Gründungsfest (bis 28. Mai)

Kostenlose Seepferdchen

Am 26. Mai können am Seepferdchen-Tag alle Kinder kostenfrei bei Besuch des Keldorado beim Bademeister von 9 bis 20 Uhr ihr erstes Seepferdchenabzeichen ablegen.

SAMSTAG 27.05.2017

BAD ABBACH
Apotheken-Notdienst
Marien-A., Hauptstraße 21, Saal, T: 09441-675006

BAD GÖGGING
Aktionstage Gesundheit
13-18 Uhr Gesundheitsmesse im und um das Kurhaus Bad Gögging. W: bad-goegging.de

KELHEIM
Apotheken-Notdienst
St.-Anna-A., Kelheimer Str. 5, Riedenburg, T: 09442-922040

Kelheimer Fischerfest
Volksfestplatz „Pflegerspitz"
(noch bis 28. Mai), Eintritt frei, T: 09441/701236

Tourist-Info | Ludwigsplatz
17:30 Uhr Kelheimer Schmankerlführung – Ein bieriges Angebot. Welche Zutaten verwendeten die Kelheimer früher für ihr Bier? Welche Strafen drohten Bierpantschern? Wo kehrte man früher ein und was lies man sich zum Bier schmecken? Auf den Spuren des Bayerischen Reinheitsgebotes geht es zu Fuß mit einem Stadtführer durch Kelheim. Im Anschluss Bierverkostung mit köstlichen Tipps! 11,50 €, erm. 9,50 €, Veranstalter: Tourist-Info, T: 09441/701234, W: kelheim.de/veranstaltungen

REGENSBURG
noch bis 28.05. MAIDULT | Dultplatz

Regensburg Marathon | Westbad-Infineonparkplatz
8.30-19 Uhr und So, 28.05. 6-15 Uhr,
W: regensburg-marathon.de

RIEDENBURG
Kristallmuseum | Bergkristallstraße 1
Deutsche Meisterschaften im Goldwaschen.
W: riedenburg.de

SAAL AN DER DONAU

SC Mitterfecking
50-jähriges Gründungsfest (bis 28. Mai)

SONNTAG 28.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Asam-A., Hauptstr. 36, Rohr, T: 08783-967466

Kurverwaltung | Kurhaus
16 Uhr Sonntagskonzert Kolping-Jugendblaskapelle

FRAUENBRÜNDL

10 Uhr Maiandacht mit Fahrzeugsegnung und Grillfest

BAD GÖGGING

Aktionstage Gesundheit (zweiter Tag)
10-18 Uhr. Gesundheitsmesse im und um das Kurhaus Bad Gögging. W: bad-goegging.de

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Sophien-A., Riedenburger Str. 2, KEH,
T: 09441-2266

Kelheimer Fischerfest
Volksfestplatz „Pflegerspitz"
(letzter Tag), Eintritt frei, T: 09441/701236

REGENSBURG

letzter Tag MAIDULT | Dultplatz

Regensburg Marathon | Westbad-Infineonparkplatz
6-15 Uhr (Start 8:30 Uhr),
W: regensburg-marathon.de

RIEDENBURG

Kristallmuseum | Bergkristallstraße 1
Deutsche Meisterschaften im Goldwaschen.
W: riedenburg.de

SAAL AN DER DONAU

SC Mitterfecking
50-jähriges Gründungsfest (letzter Tag)

MONTAG 29.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Kein Notdienst in Bad Abbach

Ökumenische Klink- und Rehaseelsorge
18. 30 Uhr Maiandacht an der Mariengrotte im Kurpark mit Klinkseelsorger Tobias Wechler

Kurverwaltung | Kurhaus (UG)
19.15 Uhr Rückenschule mit Anett Möckel

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Stadt-A., Donaustr. 16, KEH, T: 09441-3696

DIENSTAG 30.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Rosen-A., Rottenburger Str. 4, Langquaid,
T: 0945-22129

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Staren-A., Finkenstr. 4, KEH, T: 09441-9111

MITTWOCH 31.05.2017

BAD ABBACH

Apotheken-Notdienst
Gänshänger-A., Rathauspl. 7, Schierling,
T: 09451-5219853

KELHEIM

Apotheken-Notdienst
Centro-A., Schäfflerstr. 1, KEH, T: 09441-178330

IMPRESSUM BAD ABBACHER / DER KELHEIMER

Herausgeber und Anzeigen: Reinhold Fritsch, Fritsch Publishing, St.-Paul-Str. 9, Tel.: (089) 53 85 98-04, Mobil: (0171) 635 87 92, Fax: (089) 53 85 98-03, r.fritsch@fritsch-publishing.de, www.fritsch-publishing.de

Redaktionsleitung: Bettina von Sass, Freie Journalistin, Fichtenstraße 1, 93077 Bad Abbach, Tel. (09405) 95 45 88 oder Mobil (0177) 824 41 94, bettina.von.sass@googlemail.com

Bildnachweis: Bettina von Sass, Reinhold Fritsch, privat, fotolia, Fotosearch, Vector4free

Produktion/Grafik: Kathrin Enslein, Tel. (089) 53 85 98 02, k.enslein@fritsch-publishing.de
Barbara Hagel, Tel. (089) 53 85 98 07, b.hagel@fritsch-publishing.de

Druck: kelly-druck GmbH, Münchner Straße 35, 93326 Abensberg Tel: (09443) 9140-23, Fax: -20, e-mail: peter.kelly@kelly-druck.de

Verteilung: BAD ABBACHER: an die Haushalte der Großgemeinde Bad Abbach sowie in Teugn, Matting und Hohengebraching. DER KELHEIMER: an die Haushalte der Stadt Kelheim.

Auslage: in der Region Bad Abbach und Kelheim in über 100 Auslagestellen.

Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages und in allen Fällen höherer Gewalt bestehen keine Entschädigungsansprüche. Mit Namen bzw. „Profil" oder „Anzeige" gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos, Unterlagen, Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Leserzuschriften geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich vor, Leserzuschriften gekürzt zu veröffentlichen. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Bad Abbach bzw. Regensburg.

Der BAD ABBACHER und DER KELHEIMER sind Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Freizeitmagazine e. V.

Anzeigen- und Druckunterlagenschluss ist jeweils der 20. Tag des Vormonats.
Genaue Termine erfahren Sie unter Tel.: 0171/635 87 92 oder per E-mail: r.fritsch@fritsch-publishing.de

Wir schauen gerne etwas genauer hin!
Schadengutachten | Leasing Service | Sondergutachten
Fahrzeugbewertung | Oldtimerberatung | Beweisgutachten
Gerhard Hertel
Öffentlich bestellt und vereidigt durch die IHK Regensburg als Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und -bewertung
IfS | BVSK

Sachverständigenbüro Hertel GMBH
Pfarrer-Scheuerer-Str. 6b · 93080 Pentling
Telefon 09405 50102-0 · info@hertel-sv.de

Bauunternehmen
Matthias Karl
Maurer- und Betonbaumeister
11 Jahre
Rohbauten · Altbausanierung
Innen- und Außenputzarbeiten · Pflasterarbeiten
Lindach 8a · 93309 Kelheim
Tel. 09405/500642 · Mobil 0170/9643636

Start in den blühenden Sommer
Mit Ihrer Gärtnerei

Das erwartet Sie bei uns:
❀ Die Bayerische Pflanze des Jahres 2017 „Sinnliche Sissi" – Herzkönigin des Sommers
❀ Das Bayerisches Gemüse des Jahres 2017 „Dulcita" – zum Vernaschen süss (Snackpaprika)
❀ Eine riesige Auswahl an Beet-, Balkon und Terrassenpflanzen aus eigenem Anbau
❀ Winterharte Stauden
❀ Musterkästen, Ampeln und Hochstämmchen

...da blüh' ich auf!
Gärtnerei Biller
Gärtnerei Biller
Kelheimwinzerstr. 50 – 93309 Kelheim
Tel. 09441/3538 – Fax. 09441/5264
Email. info@gaertnerei-biller.de
www.gaertnerei-biller.de

Gewinnen Sie eine Reise nach überall!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.
Wir machen den Weg frei.
Wir verlosen zehn Reisen im Wert von je 6.000 Euro zu Ihrem Traumziel. Teilnehmen können Sie bis 30.06.2017 in einer unserer Filialen oder online .Die Bordkarte und die Teilnahmebedingungen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle und unter www.rbba.de.
Raiffeisenbank Bad Abbach-Saal eG

Wanderung zum „Hoppefelsen“

Wanderung Pentling 13.05.2017

Unter der Leitung von Ortsheimatpfleger Prof. Hans Weigert findet eine heimatkundliche Wanderung zum Thema „Brunntal – Schutzfelsen – Max-Schultze-Steig“ statt. Treffpunkt ist Samstag, 13. Mai, um 14.30 Uhr am Eingang zum Friedhof Pentling. Festes Schuhwerk ist erforderlich; die Wanderung dauert ca. 2 Stunden.

Die Teilnahme ist kostenlos. Zur Bildung von Fahrgemeinschaften: Treffpunkt 14 Uhr am Ardelean-Parkplatz in Bad Abbach.

„Es ist denkbar, dass beim Brunntal die erste urkundlich erwähnte jüdische Siedlung in Bayern war“, erklärt Anja Zupfer, Bad Abbacher Ortsvorsitzende des BUND.

Auch der erste Friedhof der Regensburger Juden wird in der Nähe vermutet. Im Mittelalter wird von sechs Weingärten berichtet.

Die botanische und geologische Besonderheit „Hoppefelsen“ bzw. „Schutzfelsen“ wird ausführlich erläutert. Der Max-Schultze-Steig ist nach dem Regensburger Architekten benannt, der 1912 die Felspartien zwischen Weichselmühle und Prüfening vor dem Kalkabbau rettete.

Am Fohlenhof und Malerwinkel vorbei geht die Wanderung zurück nach Pentling.

VERANSTALTUNGSVORSCHAU

BAD ABBACH

DONNERSTAG | 29. Juni 2017, 8–20 Uhr
Ausflug der „Seniorinnen und Senioren 60plus“ des Marktes Bad Abbach. Reiseziel Chiemsee, Fahrtpreis 20 EUR. Verbindliche Anmeldung bis zum 19. Juni bei Frau Fritsch, Markt Bad Abbach, Tel.: 09405/ 95 90 20

ESSING

FREITAG | 9. Juni 19.30–21 Uhr
Seminarzentrum Schulerloch | Oberau 2
Kurs in Wundern – „das Plus“ zur Meditation im Schulerloch. Probleme leichter lösen – mit anderen Sichtweisen.
Ein offener Abend mit herzlichen Gesprächen im geschützten Rahmen und einer guten Prise Humor.
Teilnahme auch ohne vorherige Meditation möglich.
Leitung: Gisela Frede, Heilpraktikerin Ausgleich: 18 € Anmeldung:
praxis@giselafrede.de, Tel. 08251/ 82 72 79

KELHEIM

Fronleichnam, DONNERSTAG | 15. Juni
Gasthof BERZL | Hafnergasse 2
Musikantenstammtisch mit Hausmusik. Bei schönem Wetter wird im Biergarten gegrillt.

Tanzen lernen beim Meister

Tanzkurs Bad Abbach jeden Freitag

ChaCha, Samba, Jive, Rumba, Disco Fox – das sind nur einige Tänze, die man in Bad Abbach beim 17-fachen Bayerischen Meister lernen kann: Christian Grziwok unterrichtet jeden Freitag von 18.45 Uhr bis 19.45 Uhr in der Aula der Angrüner Mittelschule (Carl-Heindl-Straße).

Beim Anfängerkurs „We Dance“ können Jugendliche ab 14 Jahren und Erwachsene mitmachen. Letzter Termin: 28. Juli 2017, Kosten für Erwachsene: 60 Euro, Jugendliche: 54 Euro.

Veranstalter ist die Evangelische Jugend der Kreuzkirche Bad Abbach.

Anmeldung: Tel. 09405/ 94 07 27 oder 0174/ 535 24 57.

Film über das langsame Verschwinden der Bienen

Eines der wichtigsten Naturwunder unserer Erde schwebt in höchster Gefahr: die Honigbiene. Das fleißigste aller Tiere, das verlässlich von Blüte zu Blüte fliegt, verschwindet langsam. Es ist ein mysteriöses Sterben, das weltweit mit Sorge beobachtet wird. Denn ein Leben ohne Biene ist undenkbar. Sie ist die große Ernährerin der Menschen, nicht nur als Honiglieferantin, sondern vor allem durch ihre unverzichtbare Rolle als Bestäuberin von Pflanzen.

Der Film „More than honey“ zeigt uns das faszinierende Universum der Bienen (empfohlen ab 13, Regie Markus Imhoof). „Grünes Kino“ (Veranstalter: Die Grünen), Eintritt frei,
10. Mai, 20 Uhr,
Gemeindesaal der Ev. Kirche, Stinkelbrunnstraße,
Bad Abbach

Film über die Bienen Bad Abbach 10.05.2017

FLOHMÄRKTE IN IHRER NÄHE

(alle Angaben ohne Gewähr)

Mo, 01.05.: 3-Tage-Flohmarkt
DonauArena, Walhalla-Allee 22, 93059 Regensburg (seit Sa, 29.04.)

So, 07.05.: Flohmarkt
Volksfestplatz Sandstraße, 92335 Beilngries

So, 07.05.: Trödelmarkt
SB Globus, Pommernstr. 4, 93073 Neutraubling

Sa, 13.05.: „Giselas Flohmarkt“
Gillamooswiese, Münchener Str., 93326 Abensberg

So, 14.05.: Antik- & Flohmarkt
Volksfestplatz Pestalozzistr. ggü. Eckert-Schulen, 93128 Regenstauf

So, 14.05.: Flohmarkt
Uferpromenade, 92334 Berching

So, 14.05.: Flohmarkt
Festplatz, 93093 Donaustauf

So, 14.05: Antik-Trödelmarkt
Am Pflegerspitz, 93309 Kelheim

So, 21.05.: Trödelmarkt
SB Globus, Pommernstr. 4, 93073 Neutraubling

So, 21.05.: Flohmarkt am Gelände u. Biergarten Riedenburger Brauhaus, Hammerweg 5, 93339 Riedenburg

So, 21.05.: Flohmarkt
Volksfestplatz Sandstraße, 92335 Beilngries

Sa, 27.05.: „Giselas Flohmarkt“
Gillamooswiese, Münchener Str., 93326 Abensberg

So, 28.05: Antik-Trödelmarkt
Am Pflegerspitz, 93309 Kelheim

Do bis So 14 bis 17 Uhr,
Fr 9 bis 17 Uhr:
Floh- und Raritätenmarkt
Am Markt 9, 93077 Bad Abbach.

Jeden Samstag:
Flohmarkt Straubinger Str. 62 (neben Autohaus Platzer), 93055 Regensburg
Flohmarkt Am Protzenweiher 23, 93059 Regensburg

Spektrum am Asklepios Klinikum erweitert

Einer der führenden deutschen Experten für Krebs-Orthopädie wechselt nach Bad Abbach

Professor Dr. Axel Hillmann (l.) zusammen mit Professor Dr. Joachim Grifka. Gemeinsam planen sie im Asklepios Klinikum Bad Abbach den Aufbau eines Zentrums für Tumor-Orthopädie, das überregionale Bedeutung erlangen soll.

Foto: Orthopädische Klinik für die Universität Regensburg

Professor Dr. Axel Hillmann zählte bereits als Direktor der Orthopädischen Klinik am Klinikum Ingolstadt zu den führenden Experten für Tumor-Orthopädie in Deutschland. An der Orthopädischen Klinik für die Universität Regensburg am Asklepios Klinikum Bad Abbach wird der 59-jährige Mediziner gemeinsam mit dem Universitätsklinikum Regensburg jetzt ein Zentrum für Tumor-Orthopädie von überregionaler Bedeutung aufbauen. Am 1. Februar hat der Mediziner seine Arbeit in dem nur 50 Kilometer Luftlinie von Ingolstadt entfernten Bad Abbach aufgenommen.

Professor Hillmann hatte das Klinikum Ingolstadt im Sommer letzten Jahres nach 15-jähriger Tätigkeit verlassen. Davon konnte die Orthopädische Klinik in Bad Abbach bereits in den letzten Monaten stark profitieren. „Die Patientenzahlen aus dem Raum Ingolstadt haben sich im letzten Halbjahr mehr als verdreifacht“, sagte Professor Dr. Joachim Grifka, Direktor der Orthopädischen Uniklinik am Asklepios Klinikum Bad Abbach. Das Klinikum gilt laut Klinik-Bewertung des Magazins Focus als eines der besten Zentren für den Austausch von Schulter-, Hüft- und Kniegelenken und für minimalinvasive orthopädische Chirurgie in Deutschland.

Asklepios Klinikum Bad Abbach rechnet mit Patientenzuwachs aus Ingolstadt

„Ich bin überzeugt, dass die Zahl der Patienten mit konventionellen Hüft-, Rücken- und Knieproblemen aus dem Großraum Ingolstadt nach dem Wechsel von Professor Hillmann zu uns weiter steigen wird“, sagte Prof. Grifka. Zumal sich in der Hochschul-Ambulanz des Klinikums in Bad Abbach auch Kassenpatienten ohne lange Diagnose-Umwege direkt, ohne Überweisung behandeln lassen könnten. „Die Weiterbehandlung meiner Orthopädie-Patienten aus Ingolstadt bleibt mir ein großes Anliegen“, sagte Professor Hillmann an seinem ersten Arbeitstag in Bad Abbach.

Neues Tumorzentrum soll Versorgungslücke in Süddeutschland schließen

Als Schwerpunkt seiner Arbeit in Bad Abbach sieht Professor Hillmann allerdings den Aufbau eines zertifizierten Behandlungszentrums für Patienten mit orthopädischen Tumoren gemeinsam mit dem Universitätsklinikum Regensburg. Ähnliche Tumor-Zentren sind nur an sehr wenigen Standorten vorzufinden.

„Das Einzugsgebiet dieses neuen Therapiezentrums für Tumorerkrankungen im Bewegungsapparat wird sehr bald weit über die Grenzen Bayerns hinausreichen“, sagte Professor Hillmann bei seinem Amtsantritt. Deutschlandweit fehle es im Bereich der Tumor-Orthopädie an Spezialisten und Behandlungseinrichtungen – vor allem zur gezielten Erkennung von gut- und bösartigen Krebserkrankungen an den Knochen. Dies führe oft zu Fehldiagnosen und damit unnötigen, teuren Überbehandlungen von Patienten mit gutartigen Tumoren im Knochen- und Gelenkbereich. „Mein Ziel ist es, mit dem Therapiezentrum in Bad Abbach hier weit über die Region hinaus eine Versorgungslücke zu schließen“, sagte Professor Hillmann.

Kooperationskliniken der Universität Regensburg

Klinik und Poliklinik für Orthopädie
Prof. Dr. med. Dr. h. c. Joachim Grifka,
Terminvereinbarung: 0 94 05/18-24 07

Zentrum für Sarkome und Muskuloskelettale Tumoren
Prof. Dr. med. Axel Hillmann
Terminvereinbarung: 0 94 05/ 18 24 07

Klinik und Poliklinik für Rheumatologie und Klinische Immunologie
Prof. Dr. med. Martin Fleck,
Terminvereinbarung: 0 94 05/18-22 19

Abteilung für Orthopädie II
PD Dr. Alexander Joist und Dr. Siegfried Marr

Kaiser-Karl V.-Allee 3 · 93077 Bad Abbach · Telefon: 0 94 05/18-0
Fax: 0 94 05/18-29 00 · akut.badabbach@asklepios.com

www.asklepios.com/BadAbbach

Tipps und Ratschläge für das Leben mit Gelenkersatz

Asklepios Klinikum Bad Abbach lädt zu Patientenvortrag

Das Asklepios Klinikum Bad Abbach stellt unter dem Thema „Tipps und Ratschläge für das Leben mit Gelenkersatz“ jeden ersten Montag im Monat Behandlungsmöglichkeiten und Patientensicherheit vor. In leicht verständlichen Vorträgen informieren Ärzte und Physiotherapeuten im Hörsaal der Klinik und Poliklinik für Orthopädie über die unterschiedlichen Operationsmethoden und darüber, was es im Alltag mit einem künstlichen Gelenk zu beachten gibt. Am Ende der Vorträge haben die Zuhörer Gelegenheit, Fragen zu stellen. Die kostenlosen Vorträge am 3. April und 5. Mai beginnen um 18 Uhr. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.

ATSV-Trainer Bernd Schinn hört auf

30 Jahre lang war der Coach fast jeden Tag auf dem Platz

Trainer Bernd Schinn möchte mehr Zeit für die Familie haben.

Kelheim. Eines würde Bernd Schinn vor seiner Beendigung als Coach beim ATSV gerne noch schaffen: den Klassenerhalt seiner „Jungs“ in der Bezirksliga. Bis dahin könnte es aber ein steiniger Weg sein.

Der langjährige Trainer wird zum Mai dieses Jahres sein Amt vorerst aufgeben. Ob es irgendwann wieder einen Trainer Schinn geben wird, ist noch unklar. Jetzt möchte er erst mal ganz für seine Familie da sein. „In den letzten 30 Jahren war das nicht einfach, wenn man fast jeden Tag in der Woche auf dem Platz steht“, sagt Bernd Schinn. Er freut sich darauf, mehr Zeit für sich und seine Frau zu haben. Seine Spieler verstehen die Entscheidung, sich zurückzuziehen, wünschten sich aber weiterhin ihren Mentor und Fußballlehrer bei sich.

Auf eine stolze Karriere im Fußballsport kann Schinn zurückblicken. Begonnen hat seine Laufbahn als Betreuer dort, wo sie erst einmal enden wird: Beim ATSV. Schon 1987 bildete er als Spielertrainer seine Fußballkollegen aus – und das im Alter von 26. Bis 1991 war er beim ATSV Kelheim, danach wechselte er zum Heimatverein SV Ihrlerstein. Im Anschluss zog es ihn zum TV Riedenburg. Ab 1999 wiederholte er seinen Durchlauf: Nach kurzer Station beim ATSV Kelheim ging er wieder zu den „Brandlern“ nach Ihrlerstein, um dann erneut beim TV Riedenburg zu landen. Seit 2015 hat ihn der ATSV wieder: „Aber jetzt glaube ich, dass dreißig Jahre reichen. Ich möchte meine Zeit einfach anders gestalten.“ Weiterhin wird er allerdings eine Beratungsfunktion beim ATSV haben.

Als etwas ganz Besonderes wird der sympathische und lockere Bernd Schinn die Aufstiege seiner Mannschaften in Erinnerung behalten. Der erste Aufstieg vom ATSV gegen den SV Saal blieb ihm unvergesslich: „Als ich selbst einen Elfmeter verschoss, ist mir das Herz in die Hosentasche gerutscht. Gott sei Dank lag der darauffolgende Spieler mit seinem Schuss auch daneben.“ Letztlich gewann der ATSV Kelheim 7:6 im Elfmeterschießen und stieg in die Bezirksoberliga auf – spannende Momente.“

Nachfolger für seine Position und die des Co-Trainers gibt es schon. Denn auch Schinns Trainer-Kollege Patrick Rauner tritt beim ATSV Kelheim ab. Cheftrainer werden Thomas Rappl und Michael Stuhlfelder. Rappl kickt derzeit noch bei der Spielervereinigung Hankofen-Hailing in der Bayernliga Süd. Stuhlfelder spielt beim TSV Bad Abbach. Mit Dominik Plank, derzeit noch beim FC Viehhausen, zieht der Letzte ins „Trio Infernale“.

Sarah Sophie Ruppert

Mitte April trat der ATSV beim Ligaspiel gegen Schierling an (6:6) Fotos: Florian Just

ANDREAS **DIERMEIER**

INDIVIDUELL KOMPETENT NEUTRAL

„Ich helfe Ihnen, Ihre Ziele zu erreichen.“

Finanzberatung aus Leidenschaft

BSC | Die Finanzberater

ANDREAS DIERMEIER

Föhrenstraße 15
93077 Bad Abbach

Tel.: +49 (94 05) 91 95 83
Mobil: +49 (151) 2914 10 18

andreas.diermeier@bsc-gmbh.com
www.bsc-gmbh.com

Startschuss für neue Sozialwohnungen

15 Wohneinheiten sollen im Herbst 2018 bezogen werden

Kelheim. Der Wohnungsbau für sozial Schwache nimmt Gestalt an. „Dieser Bedarf muss so schnell wie möglich gedeckt werden. Wir haben Zeitdruck“, sagte Bürgermeister Horst Hartmann beim Spatenstich in der Starenstraße 10. Geplant ist der Bezug der 15 Wohneinheiten im Herbst 2018.

Potenzielle Mieter sind „Bürger, bei denen die Not am Größten ist.“ Um das zu ermitteln, werden soziale Aspekte gewichtet. Die Zwangslage der einzelnen Personen oder Familien tritt hierbei in den Mittelpunkt, sagte Hartmann. Gerecht und bedarfsorientiert wird die Auswahl der Wohnungsbewerber sein, das liegt dem Bürgermeister und den Stadträten am Herzen.

Beim Spatenstich des dreigeschossigen Gebäudes waren auch Vertreter aus dem Bauausschuss dabei, außerdem der Stadtbaumeister Andreas Schmid, Hannes Zitzelsberger vom Bauamt, Franz Kürzl, Geschäftsführer vom Abbruchunternehmen Kürzl in Saal an der Donau und Architekt Norbert Raith. Letzterer lobte das große Engagement der Stadt, sich für den sozialen Wohnungsbau einzusetzen und dafür zu investieren. „Wir garantieren für zeitgemäße und helle Wohnungen, bedarfsgerecht und zu einem gut bezahlbaren Preis für die Anmieter.“

Erster Spatenstich: Vertreter von Stadt und Bau bei der Arbeit. In der Mitte: Bürgermeister Horst Hartmann Foto: SSR

Fünf Wohnungen aus dem 15-Parteien-Haus sind ebenerdig und barrierefrei zugänglich, der Rest problemlos mit dem Rollator befahr- und begehbar. Geheizt wird durch Fernwärme aus den Stadtwerken Kelheim. Der Bau wird nicht unterkellert, für jede Wohnung steht jedoch ein Abstellraum zur Verfügung. Auch für Autostellplätze ist gesorgt. Die Heime, teils mit Balkon und Terrasse, sind auf den Innenhof ausgerichtet. Die Grünanlage im Innenbereich ist ideal als Aufenthaltsort für Kinder oder als Wäscheplatz nutzbar.

Das Projekt wird zu 10% aus Eigenkapital finanziert. Der Rest besteht aus einer staatlichen Förderung von 30% sowie aus einem zinsverbilligtem Darlehen der Bayerischen Landesbodenkreditanstalt von bis zu 60%. Die geschätzten Gesamtkosten: etwa 1,8 Millionen Euro.

Die Abrissarbeiten am städtischen Mietshaus in der Starenstraße 10, das zehn Jahre lang leerstand, sind bald beendet. So nahm auch der Baggerführer, als der Letzte nach dem Spatenstich den Platz um die Ruine verließ, die Arbeit sofort wieder auf. *SSR*

Mehr Fotos auf der-kelheimer.de

Der neue Ferienpass ist da!

Tolle Ausflüge für Kinder und Jugendliche zwischen sechs und 17 Jahren

Foto: Naturpark Altmühltal

Lkr. Kelheim. Zu den Dinos ins Altmühltal? Oder auf einem Erlebnisbauernhof eine Rakete starten lassen? Der Ferienpass des Landratsamts, der jetzt zum 36. Mal vorgestellt wurde, bietet wieder eine Riesenauswahl an tollen Unternehmungen für sechs- bis 17-Jährige. Es gibt insgesamt 21 Tagesfahrten in den Pfingst- und Sommerferien, die zum Beispiel ins Legoland nach Günzburg oder zum Waldwipfelweg im Bayerischen Wald führen. Landrat Martin Neumeyer stellte den Pass gemeinsam mit den Organisatoren vom Kreisjugendamt und Dieter Scholz (Chef der Kreissparkasse Kelheim) vor.

Wer dabei sein möchte, meldet sich bitte ausschließlich per Formular schriftlich an. „So können wir das besser organisieren“, sagte Kerstin Kandlbinder. „Im letzten Jahr gab es nämlich einen wahren Ansturm. Falls es zu viele Anmeldungen sind, entscheidet das Los.“ 1250 Kinder nahmen 2016 die Angebote wahr. Das komplette Ferienprogramm und das Anmeldeformular können hier abgerufen werden: www.landkreis-kelheim.de. Das Formular bitte per Post (Kreisjugendamt, Schlossweg 3, 93309 Kelheim) oder per Email poststelle@landkreis-kelheim.de ans Landratsamt senden. *BvS*

So spart man Energie im Haushalt

Kostenlose und neutrale Beratung: ein neuer Bürger-Service im Landratsamt Kelheim

Kelheim. „Energieeinsparung hat nichts mit Komfortverlust zu tun!“ Diesen Satz bekommt jeder Bürger, der in die Energieagentur Regensburg kommt, von Dipl.-Ing. Sebastian Zirngibl zu hören. Natürlich gibt es jede Menge Tipps in der 30-minütigen kostenlosen Beratung, die das Landratsamt seit einigen Wochen Kelheimer Bürgern bietet.

Wichtig für den Bürger: Das Gespräch ist völlig neutral. Die Energieagentur mit ihrem Beratungsbüro im Landratsamt arbeitet unabhängig. Das bedeutet, die Ratgeber haben keine Absicht, Produkte oder Dienstleistungen an die Bürger zu verkaufen. „Wir informieren nur über mögliche Maßnahmen zu Sanierung, Förderungen, Heizungssystemen, Einsparpotenzialen.“

Eine Konkurrenz zu Energieberatern in der freien Wirtschaft gibt es nicht. „In einem Vorgespräch“, sagt Dipl.Ing. Sebastian Zirngibl, „stellt man die Weichen.“ Spezifische Lösungen und die Wahl der Herstellerprodukte werden dann konkret mit einem bezahlten Energieberater aus der Wirtschaft erarbeitet. Sebastian Zirngibl ist es wichtig zu erwähnen, dass die Energieagentur keine Adressen von Klienten an Unternehmen weitergibt.

Häufig kommen Privatpersonen zum kostenlosen Gespräch, weil sie sich über die Möglichkeit eines neuen Heizungssystems informieren möchten. Ein weiterer Grund, weswegen Bürger vermehrt die Beratung in Anspruch nehmen, ist die Frage der privaten Stromerzeugung. Hier macht meist die Installation von Photovoltaikanlagen Sinn.

Neben Sebastian Zirngibl stehen Umweltschutztechniker Andreas Kiessl und Bachelor-Ingenieur Christian Winterhalter den Kelheimer Bürgern jeden Dienstag (14-16 Uhr) im Landratsamt Kelheim, Zimmer 2.12, Rede und Antwort. Die Beratung kann auch telefonisch (09441/207-7345) erfolgen. *SSR*

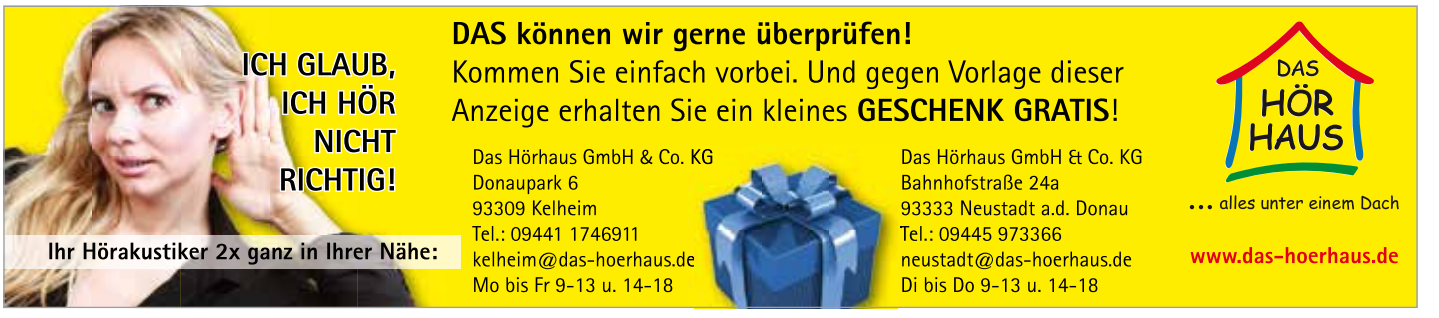
Beratung Im Landratsamt: wertvolle Tipps von den Experten Foto: Energieagentur

Mehr Info, auch über entspr. Vorträge auf www.der-kelheimer.de

Große Edeka-Spende für Aids-Waisen in Afrika

Bad Abbach/ Kelheim. Für Aids-Waisen in Simbabwe sind die Spenden immer wieder ein Segen: Zum 7. Mal nahm Schwester Flavia von den Missionsdominikanerinnen in Strahlfeld einen Scheck über 10.000 Euro von Bernhard und Monika Dillinger entgegen. Sie war wieder in Begleitung einiger junger afrikanischer Nonnen nach Bad Abbach gekommen. 3.700 Euro kamen zusammen, weil Edeka-Kunden in allen fünf Dillinger-Märkten bei der Flaschen-Rückgabe den Spendenknopf gedrückt hatten, statt sich das Pfandgeld auszahlen zu lassen. Bernhard Dillinger und seine Frau rundeten den Betrag um weit mehr als das Doppelte auf. Die Ordensgemeinschaft in Harare braucht das Geld dringend für ihr Kinderheim, sagte Schwester Flavia, „für die Unterkunft, für Nahrung, Kleidung und Medizin.“ Insgesamt spendeten die Dillingers bereits 70.000 Euro an den Orden. Bernhard Dillinger: „Gerade in der heutigen Zeit ist es wichtig, in den Krisengebieten direkt vor Ort zu helfen.“ *BvS*

Schwester Flavia freute sich erneut über eine große Spende, die Aids-Waisen in Simbabwe zu Gute kommt. 3.700 Euro spendeten die Edeka-Kunden, Bernhard und Monika Dillinger rundeten auf 10.000 Euro auf.



NOTFALLNUMMERN (alle Angaben ohne Gewähr)

- Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ☎ **112**
- Polizei ☎ **110**
- Goldberg-Klinik Kelheim ☎ **09441-702-0**
- Asklepios Klinikum Bad Abbach ☎ **09405-18-0**
- Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ **116 117**
- Notdienst-Apotheken, Ärztlicher Bereitschaftsdienst, Giftnotruf **apotheken.de / aponet.de**
- Zahnärztlicher Notdienst (A&V e.V.) **zahnarzt-notdienst.de**

AMBULANTE PFLEGE

- Caritas-Sozialstation Kelheim, Ambulante Pflege Pfarrhofgasse 1, 93309 Kelheim T: 09441/50 07 33

BADEMODEN

- Palm Beach, Bade & Freizeitmode GmbH Industriestraße 1, 93077 Bad Abbach T: 09405/95 59-15, Mobil: 0170/2407 4 87 F: 09405/95 95-65 **palmbeach-bademoden.de**

BÄCKEREI

- EDEKA Dillinger ⇨ ***siehe auch* LEBENSMITTEL**

BAUUNTERNEHMEN

- Eichenseher-Bau GmbH Bahnhofstraße 10, 93077 Lengfeld T: 09405/94 10 35, F: 09405/94 10 36 info@eichenseher-bau.de **eichenseher-bau.de**

DER KELHEIMER

- **der-kelheimer.de** Reinhold Fritsch, Herausgeber, Anzeigen, Vertrieb T: 0171/635 87 92 r.fritsch@fritsch-publishing.de Bettina von Sass, Redaktionsleitung, T: 09405/95 45 88, Mobil: 0177/824 41 94 bettina.von.sass@googlemail.com

HEILPRAKTIKER

- Dagmar Quick, Praxis für Heilströmen (Jin Shin Jyutsu) Beratung, Psychotherapie Gundelshausener Str. 8, 93309 Gundelshausen T: 09405/96 39 13, **www.dagmar-quick.de**

GETRÄNKEMARKT

- EDEKA Dillinger ⇨ ***siehe auch* LEBENSMITTEL**

HÖRGERÄTE

- Schiller & Gebert Hörgeräte GmbH Kaiser-Heinrich-II-Str. 7, 93077 Bad Abbach T: 09405/969 89 34, **www.schiller-gebert.de**

IMMOBILIEN

- Mario Jehl, Immobilienmakler (IHK) RE/MAX in Regensburg, Prüfeninger Schloßstraße 2, 93051 Regensburg T: 0941/30770-2345

INTERNET

- • Orange-b Webdesign, Fotografie & Grafik, Webseiten und Grafikdienstleistungen für Privat, Geschäftlich oder Vereine T: 09405/208187, **orange-b.de**

LEBENSMITTEL

- EDEKA Dillinger Donaupark 3+30, Kelheim T: 09441/17 69 60

LOTTO

- EDEKA Dillinger ⇨ ***siehe auch* LEBENSMITTEL**

METZGEREI

- EDEKA Dillinger ⇨ ***siehe auch* LEBENSMITTEL**

POST

- EDEKA Dillinger ⇨ ***siehe auch* LEBENSMITTEL**

VERSICHERUNGEN

- LVM Versicherungs - Serviceagentur KRAUS Altmühlstr. 13; 93309 Kelheim T: 09441/703520; info@juergen-kraus.lvm.de

Möchten Sie Ihre Adresse unter unserer neuen Rubrik „ADRESSEN AUS DER REGION" eintragen lassen?
Dann melden Sie sich bitte: **Mobil:** 0171/635 87 92
oder **E-mail:** r.fritsch@fritsch-publishing.de
Reinhold Fritsch (Herausgeber) DER KELHEIMER

DUSSMANN
Bäckerei & Konditorei
Suchen Verkäuferin auf 450 € Basis
Flexibilität bei den Arbeitszeiten erwünscht
Telefon: 08403 / 93 91 59
Mobil: 0172 / 882 04 33

Bock auf ein neues Auto?
Handel Ankauf Verkauf
Gebrauchtwagen
Jahreswagen
EU-Fahrzeuge
in Vermittlung
Geh zu AUTO GÜNTER
J. Günter
Östliche Weinstraße 4b | 93309 Kelheim
Tel. 09441 / 6859770 | Mobil 0175 / 1817392

Bei uns sind Sie in guten Händen!
Goldberg Klinik Kelheim GmbH
Akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Regensburg

Allgemein-, Viszeral- und Unfallchirurgie
Dr. Volker Benseler
09441/702-4101

Anästhesie-Intensivmedizin
Dr. Norbert Kutz
09441/702-6800

Frauenklinik
Dr. Naim Shabani
09441/702-4401

Hebammen-Bereitschaft
09441/702-4460

Radiologie
MVZ Dr. Neumaier u. Kollegen
09441/702-4601

Physikalische Therapie
Ulrike Eckert, Physiotherapeutin
09441/702-5201

Notaufnahme
09441/702-3222

Medizinische Klinik I
Dr. Joachim Berger
09441/702-4201

Medizinische Klinik II
PD Dr. Michael Reng
09441/702-4302

Belegabteilung HNO
Dr. Georg Zeitler
09441/703-9823
Dr. Gerald Gareis 09441/4031
Dr. Ralph Schenkel
09404/961818

Belegabteilung Urologie
Dr. Thomas Pielmeier
Martin Dirmeyer
09441/702-4911
Praxis 09441/2522

Belegabteilung Dermatologie
Dr. Doina Muth
09441/702-4951
Praxis 09441/3325

Goldberg-Klinik Kelheim GmbH · Traubenweg 3 · 93309 Kelheim
Tel. 09441/702-0 · Fax -1019 · www.goldbergklinik.de

caritas
Gepflegt zuhause leben.
caritas Kelheim
Ambulante Pflege
Sozialstation Kelheim
Pfarrhofgasse 1
93309 Kelheim
09441/50 07 33
sozialstation.kelheim@caritas-kelheim.de
caritas-kelheim.de
- Ambulante Kranken- und Altenpflege
- Hilfe und Beratung für pflegende Angehörige
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreutes Wohnen zu Hause
- Hausnotruf
- Mahlzeitendienst
- Verhinderungspflege
- Betreuung bei Demenz

beraten helfen engagieren
Wir pflegen Menschlichkeit.

Kelheimer Prunk-Gewehr bleibt in den USA

Das kostbare Geschenk des „Märchenkönigs" Ludwig II. wurde für rund 10.700 Euro versteigert

Foto: Katalog „Historic Firearms" James D. Julia, Inc., Fairfield (Maine)

Kunstvoll verziert: Das „Martini-Hinterlader-Scheibengewehr" von 1882 (Ausschnitt), eine Arbeit aus der Königlich-Bayerischen Hof-Gewehr-Fabrik Carl Stiegele in München – besser und edler ging es damals kaum.

Kelheim/ Fairfield (Maine, USA). Das „Martini-Hinterlader-Scheibengewehr", das König Ludwig II. der Feuerschützengesellschaft Kelheim zur 700-Jahr-Feier der Stadt 1882 als Preis schenkte, ist verkauft. Ein amerikanischer Sammler erwarb das prunkvoll verzierte Stück auf der traditionellen Versteigerung „Seltene Feuerwaffen" des US-Auktionshauses James D. Julia, Inc. in Fairfield, Maine. Es erbrachte 11.500 Dollar (rd. 10.700 Euro).

Die kostbare Arbeit der Königlich-Bayerischen Hof-Gewehr-Fabrik Carl Stiegele in München, gegr. 1837, hatte einen damaligen Wert von 500 RM. Die Gravur lautet: „Ehrengabe Sr. Majestaet des Koenigs Ludwig II. v. Bayern zum 700 jähr. Jubilaeum in Kelheim" (wir berichteten am 3. April auf www.der-kelheimer.de).

Der Ihrlersteiner Heimatforscher und Sportschütze Josef Gess war diesem Prunkgewehr seit Jahren auf der Spur und entdeckte diesbezügliche Dokumente in den Stadtarchiven Kelheim und Landshut. Das Gewehr soll 1882 ein Schütze namens Wackerbauer, von Beruf Gerichtsvollzieher, gewonnen haben. Er starb 1911; vermutlich ging das kostbare Stück danach in den Besitz seiner Nachkommen über. 1945 wurde es befehlsgemäß der US-Army ausgehändigt – es war ja voll funktionsfähig, und alle Waffen mussten bei Todesstrafe abgeliefert werden. Einem amerikanischen Soldaten schien dieses edle Stück wohl zum Verschrotten zu schade und so gelangte es in die USA.

Josef Gess spürte das Gewehr bei einem alten Waffensammler in San Francisco auf, der es im August 2000 für 17.250 Dollar ersteigert hatte. Danach wurde es schon einmal der Stadt Kelheim angeboten – von dort kam seinerzeit aber eine Absage.

Auch die Versuche, das einzigartige Geschenk des „Märchenkönigs" jetzt für Kelheim zu ersteigern, erwiesen sich von Deutschland aus als unrealistisch und schlugen fehl. Ein Platz im Archäologischen Museum im Herzogskasten wäre angemessen gewesen. *BA*

Das Geheimnis der exotischen Gewürze

Bad Abbach. Sie heißen Kahari Battak und Kabab Khazana – köstliche Enten- bzw. Lammgerichte, die das Bella Taj seinen Gästen in Bad Abbach anbietet. Nur zwei Beispiele der vielen exotischen Gerichte, die alle etwas gemeinsam haben: Die spezielle Note kommt von den insgesamt 18 verschiedenen Gewürzen.

Geschäftsführerin Kaur Manjinder zeigt auf eine exotisch duftende Palette: „Das ist nur eine Auswahl. Kurkuma, das wir Haldi nennen, ist auch bekannt als indischer Safran. Er wird durch Mahlen getrockneter Kurkumawurzeln gewonnen. Es ist das meistverwendete Gewürz in der indischen Küche und verleiht ein warmes, mildes Aroma." Auch Bockshornkleeblätter befinden sich in einem der Schälchen.

Currys werden im Bella Taj mit Garam Masala zubereitet. „Diese besondere Gewürzmischung mahlen wir selbst." Die Geheimnisse Indiens – am Markt 20 kann man sie entdecken und genießen.

Kaur Manjinder mit einigen Gewürzen

Foto: BvS

Bella TAJ

Indisches Buffet
All you can eat!
Mo – Fr 11 –14 Uhr nur 7,90 €
Do 17 – 21 nur 10,90 €

Ihr Indisches Spezialitäten-Restaurant
Mo – Sa: 17 – 23 Uhr / So und Feiertags: 11 – 23 Uhr (durchgehend)
Am Markt 20 • 93077 Bad Abbach • Tel: 09405/940 26-47 und – 48
Fax: 09405/940 26 49 • www.bella-taj-restaurant.de

Lassen Sie sich verwöhnen. Genießen Sie unser traditionelles Essen, das in einem echten indischen Tandoor (Lehmbackofen) zubereitet wird. Unsere Küche wird Sie aber auch mit internationalen, mediterranen und vegetarischen Gerichten überzeugen.
NEU im Bella TAJ: EIS und sommerliche Salate!
Bei schönem Wetter haben wir unsere herrliche Terrasse für Sie geöffnet.
• Alle Gerichte auch zum Mittnehmen • Partyservice • Catering und Beratung für Familien- und Firmenfeieren